

# РОЗСУДЖЕННЯ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України

◆ № 71 (321) ◆ П'ятниця, 17 квітня 1992 року ◆

Ціна 2 крб.

## Нарада експертів країн СНД

14—15 квітня в Києві відбулася нарада експертів держав-учасниць СНД з питань пов'язаних з правонаступництвом щодо колишнього Союзу РСР. Вона була скликана за рішенням Ради глав держав — учасниць СНД, яка засідала в Києві 20 березня 1992 року.

Експерти, зокрема, обговорили питання, пов'язані з розподілом між державами — учасницями СНД належних їм часток у власності колишнього СРСР за рубежом. Підготовлено проект угоди з цього питання, який буде подано на розгляд Ради глав держав — учасниць СНД.

Експерти обговорили також спільні підходи до вирішення питань, пов'язаних з правонаступництвом власності на території колишнього Союзу РСР.

## Переговори В. Фокіна в Італії

ПРЕМ'ЕР-МІНІСТР УКРАЇНИ, ПЕРЕБУВАЮЧИ З РОБОЧИМ ВІЗИТОМ В ІТАЛІЇ, ЗУСТРІВСЯ І МАВ ІНТЕНСИВНІ ПЕРЕГОВОРІ З ГОЛОВОЮ РАДИ МІНІСТРІВ ІТАЛІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ ДЖУЛІО АНДРЕОТІ.

В ході переговорів увага концентрувалася на розвитку і розширенні двосторонніх відносин між Україною та Італією. Глави урядів підписали угоду з питань двосторонніх відносин. Відповідно до цього документа італійська сторона України виділяє кредит у сумі 250 мільярдів італійських лір (приблизно 200 мільйонів доларів) на розвиток різних економічних програм у 1992 році.

Вітольд Фокін був прийнятий Президентом Італійської Республіки Франческо Коссіго.

Відбулася аудієнція у папи Іоанна Павла II.

Читайте в номері

### 8 ЛИСТИ ДО БРАТІВ- ХЛІБОРОБІВ

Україна завжди була для В'ячеслава Липинського найголовнішою, найяскравішою зіркою.

**В**ЧОРА в Міністерстві закордонних справ України відбулася перша зустріч російської та української комісії з підготовки переговорів державних делегацій щодо розподілу Чорноморського флоту. Делегацію гостей очолює посол з особливих доручень МЗС Росії Юрій Дубінін. Головою української комісії на двосторонній зустрічі призначено радника Президента України з міжнародних питань Антона Бутейка.



*Як казав знаменитий вояцький і учитель всіх споживачів Вітні-Пух — порожня тара це прекрасно, бо туди завжди можна помістити щось корисне, хоча б і власну голову, щоб марно не мокла під дощем. Від Вітні-Пуха ж пішло й модне нині поняття «споживчий кошик» — тобто, кошик, куди, в принципі, завжди можна щось покласти. Звісно, для цього треба на плечах мати голову, бажано — не порожню...*

Фото Анатолія  
БОРОХА та Богдана  
ПРИЯМАКА.



**П**ОСТІЙНЕ представництво України при ООН розповсюдило у штаб-квартирі міжнародного співтовариства текст заяви Прем'єр-міністра України Вітольда Фокіна, яку зроблено з урахуванням акрилення позиції України щодо виплати зовнішнього боргу колишнього СРСР, створеного засобами масової інформації країн Співдружності незалежних держав і Заходу.

## Експрес-новини

За повідомленням агентства Рейтер, Президент Афганістану Наджібулла покинув учора столицю країни і вилетів у невідомому напрямі. «Вся повнота влади перейшла до «військової ради». Тим часом прем'єр-міністр Пакистану Шаріф терміново розпочав переговори з керівниками афганської опозиції щодо ситуації, яка дуже швидко змінюється.

Посол Афганістану в Індії спростував заяву про те, що Наджібулла «пішов у підпілля» і повідомив: сім'я афганського керівника перебуває в Делі.

Ізраїльський уряд виступає за проведення виборів серед палестинського населення на окупованих арабських територіях, заявив міністр-роборони Ізраїлю Аренс. Ізраїльські власті не втручатимуться в процес виборів, якщо навіть їх результати будуть несприятливими для Ізраїлю, підкреслив міністр. Будь-якої дати проведення заходу названо не було.

Франція звернулася до провідних індустріальних країн світу з пропозицією створити міжнародний фонд для підтримки

фундаментальних досліджень у СНД. За повідомленням представника канцелярії французького Президента, Міттеран надіслав листа з викладом цієї пропозиції керівникам найрозвинутіших країн світу і держав — членів Європейського співтовариства.

Відбулося перше засідання кабінету міністрів Великобританії після проведення парламентських виборів у цій країні. Передбачається, що одним з перших законодавчих актів, схвалення якого добуватиметься уряд, буде законопроект про надання притулку. Цей документ має жорсткіше регламентувати контроль за «псевдоемігрантами».

У Перу порушено судову справу відносно колишнього президента країни Гарсії у зв'язку з тим, що у штаб-квартирі, окупованій ним Перуанської апристської партії, знайдено зброю. Місцезнаходження Гарсії залишається невідомим, однак напередодні порушення проти нього судової справи він виступив розповсюдити коротку заяву, в якій назвав грубою

фальсифікацією версію про склад зброї.

Керівництво Африканського національного конгресу Південної Африки прийняло відставку Вітні Мандела з посту директора відділу соціального забезпечення АНК. Зазначається, що ініціатива такого рішення належить самій Вітні Манделі і викликана вищими інтересами організації. Нині друга група керівників АНК чекає відповіді на апеляцію щодо сфасування вироку суду, який засудив її на шість років ув'язнення, звинувачуючи у викраденні чотирьох південноафриканських юнаків.

Спільні доходи подружжя Бушів у 1991 році становили понад один мільйон 300 тисяч доларів. Про це повідомив прес-секретар американського Президента, оприлюднивши за традицією податкову декларацію Буша і його дружини. За законом зарплата президента США становить 200 тисяч доларів на рік. Тому найбільший внесок у торішній бюджет сім'ї зробила Барбара Буш, одержавши гонорар за книгу про президентського спадка Мідлі.

У наступному випуску

### Закон України ПРО ЄДИНИЙ МИТНИЙ ТАРИФ

**В**ЧОРА в Києві відбулося засідання Республіканської ради Українського товариства охорони природи. Разом з представниками Мілнпрорди, Міністерства народної освіти та інших державних організацій було обговорено роботу Товариства за 1991 рік та завдання у цьому році.

У виступах відзначалося, що екологічний стан на території України погіршується з катастрофічною швидкістю. Внаслідок цієї та інших причин смертність людей на Україні в 1991 році перевищила народжуваність.

**У**ЗВ'ЯЗКУ з загибеллю голови парламенту Нагірно-Карабаської Республіки Артура Мкртчяна 17 квітня оголошено у Вірменії днем національного трауру.

# ЕКОНОМКА БЕЗ НАХЛІБНИКІВ

Перебування Голови Верховної Ради України Івана Плюща  
на Дніпропетровщині 15 квітня 1992 року

Мета поїздки в область, яку голова парламенту України здійснив разом з віце-прем'єром-міністром Віктором Ситником, була чітка й конкретна: ознайомитися, як починають тут діяти напрацьовані народними депутатами нові закони, чи вносять вони бажані зміни в життя трудових колективів і в ставлення людей до праці та її результатів, а також до засобів виробництва.

Це засвідчила, зокрема, зустріч Голови Верховної Ради України з колективом першого Криворізького молочно-заводу, про яку ми вже розповідали у вчорашньому повідомленні. Інша тема виникла після відвідин дев'ятої доменної печі комбінату «Криворізькасть».

Мало хто знає, що поруч із цим гігантським часу будинок закладено інженерні комунікації та бетонні підмурки під будівництво двох подібних агрегатів. Мислилося спонудити тут другу чергу Криворізького металургійного комбінату. Однак сьогодні про це забули і витрачені кошти мільйони залишаються нерезультативними. Директор «Криворізькасть» Костянтин Носов тепер висуває ідею повернутися до давнього задуму. Що це дасть? Металургії України, по-перше, зможе істотно урізноманітнити й збагатити випуск сортового металопрокату, в тому числі й дефіцитного листового, забезпечуючи потреби в ньому власної економіки. А по-друге, спонудження другої черги «Кри-

ворізькасть» дозволить зупинити застарілі та екологічно шкідливі потужності, які досі експлуатуються поряд з житловими зонами. Іван Плющ погодився, що в рамках нової національної програми і пов'язаних з нею структурних змін в економічному комплексі України варто уважно розглянути пропозицію криворізьких металургів.

А серйозно перебування в Дніпропетровщині області голови українського парламенту стало його гостюванням у фермерів Новомосковського району. Спочатку на території першої в нашій державі машинно-тракторної станції для приватників Іван Степанович зустрівся з головою тутешньої асоціації фермерів Михайлом Саєнком.

Михайло Михайлович — людина унікальна. Маючи академічну освіту, працюючи директором радгоспу-технікуму, він разом з дружиною, тек викладачем технікуму, двома синами, невістками та внуками раптово пішов у фермери — узяв землю, придбав сляку-такту техніку, забував садибу. І став поборником, організатором фермерства загалом на Дніпропетровщині, вітатиме його засади в кожній з обласних економік. А по-друге, спонудження другої черги «Кри-

ворізькасть» дозволить зупинити застарілі та екологічно шкідливі потужності, які досі експлуатуються поряд з житловими зонами. Іван Плющ погодився, що в рамках нової національної програми і пов'язаних з нею структурних змін в економічному комплексі України варто уважно розглянути пропозицію криворізьких металургів.

Розмова вийшла предметною, глибокою. Михайло Саєнко зізнанням справив і ситуації порушив проблеми матеріально-технічної підтримки перших приватників на селі, створення і в інших районах таких же МТС, оскільки «у кожному технікумі була вивільняється» проблеми ділових відносин з колективними та радгоспами, де ще вистає «непорозуміння» — аж до перспектив неминучого зругнуття фермерів.

Цікаво, що Михайло Михайлович розкритикував «палких поборників колективного ладу», які насправді тільки розв'язують колосальні «Аміни господарства» треба не підштовхувати до руйнування, — сказав М. Саєнко, — а модернізувати, повернувши їм нарішті справді статус колективних селянських формувань, пообіцявши адміністративно-командних тисків і управлінських нахлібників структури. Підтримавши фермера, Іван Плющ тут же з людьми, які збиралися на МТС, обговорював варіанти державного, винятково законодавчого забезпечення вільного існування й розвитку селянського виробництва.

У сусідньому ж селі Голова Верховної Ради Украї-

ни завітав на садибу фермера Віктора Пласкіна. Садиба велика, простора, обіграна мальовничий вигляд. Самар. Мешкає в ній Віктор Олександрович разом з дружиною Людмилою Іванівною, двома дочками і зятєм. А в полі має 37 гектарів рілля. Торік, залишивши востаннє і для власної худоби, продав 100 тонн зерна кукурудзи, виробив десять тонн молока, тону м'яса і три тони бджолиного меду.

— Але ж 37 гектарів — це для вас, мабуть, замало? — поцікавився Іван Плющ.

— Так, братице, це. Відчуваю, що і в нас тут, і в Україні загалом хазяйновитим людям сьогодні не слід боятися за свою долю, навики, треба сміливіше обов'язувати власною землею і поворотити на ній.

**Віктор КОСАРЧУК, Микола НЕЧИПОРЕНКО, спеціальні кореспонденти «Голосу України»; Михайло ГОЛДІШЕВ, керівник прес-служби Представництва Президента по Дніпропетровській області.**

Учора Голова Верховної Ради України Плющ разом з віце-прем'єром-міністром В. Ситником відвідали Терно-

польщину. В аеропорту він дав бліц-інтерв'ю журналістам. Тут також відбулася імпровізована зустріч з громадськістю, на якій Іван Степанович висловив ключову позицію своєї поїздки. «Замість старої ідеології Радянщини формування нової ідеології розбудови незалежної України». Це, на його думку, є першочерговим завданням нових українських Рад народних депутатів. Він також наголосив на тому, що між представниками Президента і Радами не може бути конфліктів. Їхня робота повинна ґрунтуватися на принципах побудови суверенної України. Голова парламенту наголосив, що побудова держави тільки починається. Закладається, вважає він, лише фундамент нашої державності.

Опівдні І. Плющ відвідав агрофірму Борщівського району «Вікторія». Вона є акціонерним товариством, має власний комерційний банк. Голова парламенту цікавився реформуваним існуючою колгоспно-радянською системою, а не тільки фермерством, як це могло комуся видатися. Опівдні відвідин агрофірми планувалася поїздка на ферму «Айова», що в Лановецькому районі. Там уже не перший рік господарює Іван Гусар. На сьогодні він є власником і керівником фермерства, що народжується.

І. Плюща зустрічали і супроводжували голова обласної Ради Роман Гром'як, представники громадськості, партій та рухів.

## ЧИ ДІЮТЬ ЗАКОНИ?

Заява Комісії Верховної Ради України з питань  
Чорнобильської катастрофи

Минає шість років від тих днів, коли сталася одна із найтрагічніших подій для нашого народу і всього людства — Чорнобильська катастрофа. Тільки рік тому Верховна Рада України, віддаючи борг тим, хто ціною здоров'я, а то й життя, врятував нас, Україну і світ від атомного апокаліпсису, і тим, хто пережив власне тривогу, атомну війну у центрі Європи, прийняла закони, які тільки через п'ять років повинні захистити чорнобильських страждальців, мічених атомом.

Але до цих пір закони в повному обсязі так і не діють. На асх рішких виконавчої влади це їм відверте саботування. Не відчувають турботи про людей і з боку новоствореної Президентської влади. Більш того — у запропонованому урядом проекті бюджету України на 1992 рік передбачається подальше різке обмеження фінансування соціального захисту потерпілих.

По-перше фінансування цих заходів тільки із спеціального позабюджетного фонду є порушенням ст. 6 Закону України «Про правовий режим територій, що зазнали радіоактивного забруднення — наслідок Чорнобильської катастрофи».

По-друге: чорнобильськими законами створена система захисту людей від катастрофи планетарного масштабу. Запропонований розрахунок асигнувань для здійснення заходів з ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціаль-

ного захисту населення повністю знищує цю систему, що викличе катастрофічні наслідки і для тих людей, які сьогодні живуть у нашій державі, і для наступних поколінь.

По-третє: обставина в урядженні радіаційно-радянської зашкідливості акрай напруженою, серед населення «піднімається нова хвиля, протесту проти блокування урядом і органами державної влади дії окремих статей чорнобильських законів, насамперед тих, що стосуються переселення із забруднених територій. Програма обов'язкового переселення на 01.01.92 виконана лише на 29%, а більше 5 тисяч сімей залишаються жити там, де жити неможливо. Обласним Радам не виділяються гроші на вшлякування і побудову житла для переселенців із зони добровільного гарантованого відселення, через це 8 тисяч 450 сімей, залишивши свої будинки в зоні, позбавлені будь-яких перспектив на отримання житла в чистих районах.

Наростає хвиля протесту з боку інвалідів Чорнобиль, організацій спілки «Чорнобиль», трудових колективів, у яких працюють чорнобильці. Надходять звернення і вимоги від місцевих Рад народних депутатів забруднених районів, у яких воля кожному фінансуванню на повному фінансуванні Закону про соціальний захист потерпілих і програм переселення людей із забруднених радіацією територій. Зважаючи на економічні труд-

нощі України, Комісія відготувала пропозиції зі скорочення витрат, пов'язаних з ліквідацією наслідків Чорнобильської катастрофи на 20 млрд. крб. Ми прагнемо над тим, щоб підвищити ефективність виконання народних грошей, скоротити витрати на утримання «зонити» і несвідомість переселення розташованих там підприємств та організацій, врахувати при видачі українців повсякчас фактичну участь людей у ліквідації аварії на ЧАЕС і її наслідки.

Разом з тим, Комісія висловлює вимогу забезпечити повне фінансування витрат, пов'язаних із захистом населення від наслідків Чорнобильської катастрофи і державного бюджету України.

Ми розуміємо, що сьогодні переважна більшість нашого народу переживає економічно важкі часи. Це є плата за нашу свободу і відродження державності. Ми вистімо і переживемо. Та чого буде варту влада України, Президент, парламент і уряд, якщо на свята нашої остаточної перемоги вже не буде багатьох тих, хто прошив кризу чорнобильське пекло? Це є можливість їх захистити.

**Голова Комісії В. Яворський; заст. голови Комісії В. Яценко, І. Валеня; секретар Комісії В. Шокошкін; члени Комісії: В. Устенко, А. Матійко, П. Мочан, Л. Яковшин, В. Рудик, В. Бондарев, В. Будко, С. Гуренко, А. Савченко, А. Ершов, І. Капштик.**

## Коли розбігаються позиції

У прес-центрі МЗС України відбулася зустріч міністра закордонних справ Анатолія Зленка з українськими та зарубіжними журналістами.

Міністр ознайомив присутніх із зовнішньою політикою України, зокрема, у військовій сфері, розповів про нормативні акти, що їх прийняла Верховна Рада в цьому зв'язку. Слід звернути увагу на одну з таких постанов. Там йдеться про недовільність виводу з нашої території тактичної ядерної зброї до розробки й запровадження механізму міждержавного контролю за її транспортуванням і знищенням за безпосередньої участю українських фахівців.

Серед багатьох інших це питання обговорювалося на зустрічі 11 квітня в Москві глави зовнішньополітичних відомств Віолуруці, Казхастану, Росії й України.

Своїми висновками та коментарями на цих переговорах і поділився з аудиторією керівник МЗС України. Оскільки однією з тем зустрічі в Москві було питання про стратегічний наступ на палній озброєння (СНО), то виникла проблема у зв'язку з ратифікацією договору 1991 року про їх скорочення.

Скоріше, про-представництво з боку СНД у договорі, де, як відомо, другою стороною є США, оскільки Росія зобов'язана виконувати договір від імені чотирьох держав. Такий підхід Україна не схвалює. Вона погоджується виконувати положення договору на власній території і сприяти відповідним американським інспекціям. Наша делегація висунула пропозицію об'єднати чотири держави як одну колективну сторону договору. Це питання на московських переговорах розв'язати не вдалося. Бо, як зау-

важив український міністр. Росію, можна сказати, не так цікавить СНО, як бажання показати свою перевагу над іншими державами — членами СНД.

У Москві обговорювалося також ситуація в Молдові. Радіше за пропозицією України відбулися зустрічі з представниками сторін, що конфліктували. І це дало змогу вийти на конкретні позиції, які привели до послаблення і зменшення кількості збройних суттєвих.

Протягом переговорів, створився певний можливий виведення військ України до Молдови як миротворчих сил. Вирішальне слово тут залишається за нашим парламентом. Це питання вимагає особливої уваги.

А. Зленко відповів на численні запитання журналістів.

Запитання нашого кореспондента стосувалося заяв держсекретаря США Бейкера та потенційного посла США в Україні Попадока, які поставили подання до уряду України в залежність від виведення з її території ядерних озброєнь. На думку міністра, ці заяви ґрунтуються на тому факті, що пан Бейкер та його колеги не володіли повною інформацією. Іншаке, напевне, їх точка зору відрадянська б від висловлювала.

Щодо Чорноморського флоту, міністр повідомив, що сторони ведуть постійні консультації щодо його розподілу, роз'яснення якого не повинно зловжитися. Україна запропонувала провести перший раунд переговорів в Одесі.

А. Зленко поінформував присутніх про не менш важливу тему московських переговорів — поділ майна колишнього СРСР за кордоном.

**Артем ПРОХОРЕНКО.**

## У ЦЕНТРАЛЬНІЙ ВИБОРЧІЙ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Відповідно до статей 22 і 56 Закону Української РСР «Про вибори народних депутатів Української РСР» Цен-

тральна виборча комісія призначила вибори народного депутата України від Хустського виборчого округу № 177.

Закарпатська область, на нелі, 21 червня 1992 року (замість померлого народного депутата І. В. Поповича).



## ПОСТАНОВА

## Верховної Ради України

## Про стан проведення воєнної політики України та реалізації законодавчих актів з питань військової сфери

Верховна Рада України відміняє, що Кабінет Міністрів України, Міністерство оборони України, командування Прикордонних військ України і Національної гвардії України, керівництво Служби безпеки України не достатньо забезпечують виконання вимог законодавчих актів України з питань військової сфери.

До цього часу не закінчено створення військових формувань відповідно до вимог Постанови Верховної Ради України від 24 серпня 1991 року «Про військове формування на Україні». Незадовільно вирішуються питання матеріально-технічного, фінансового та продовольчого забезпечення Збройних Сил, не створюються необхідні житлові умови для військовослужбовців та членів їх сімей.

Міністерство оборони України зволікає з вирішення кадрових питань, до цього часу не створено колегію міністерства.

Відсутність необхідних урядових управлінських структур по координації діяльності державних, військових, господарських, наукових та інших органів в інтересах оборони України призводить до занепаду та розвалу оборонного комплексу.

Верховна Рада України постановляє:

1. Враховуючи недостатню координацію дій між державними органами: Співдружності з питань військової реформи і будівництва Збройних Сил, постійне втручання у внутрішні справи України Головного командування Об'єднаних Збройних Сил СНД, до складу яких Україна не входить, а також високі рівні відповідальності України перед міжнародним співтовариством за можливі негативні наслідки непередбачених дій з боку командування Об'єднаних Збройних Сил СНД, підпорядкувати відповідно до підписаних Україною міждержавних угод всі військові формування, розташовані на території України, безпосередньо Головнокомандуючому Збройними Силами України — Президенту України.

2. Рекомендувати Президенту України:

— розглянути питання про створення ефективної системи управління військовими формуваннями, що знаходяться на території України, безпосередньо Головнокомандуючому Збройними Силами України — Президенту України.

У постійних комісіях Верховної Ради України

## Бюджет з серйозними зауваженнями

Спільне засідання Комісії Верховної Ради України з питань агропромислового комплексу та з питань відновлення і соціального розвитку села за участю працівників Міністерства сільського господарства та продовольства України і Української академії аграрних наук було по-діловому стилем. Депутати-аграрники заслухали звіт про виконання державного бюджету України за 1991 рік та висловили свої зауваження щодо проекту Закону про Державний бюджет України на 1992 рік.

стими управління військово-промисловим комплексом України, забезпечення замкування і виробництва озброєння, військової техніки і спорядження для потреб Збройних Сил та інших військових формувань України;

— створити під керівництвом віце-прем'єр-міністра орган державного управління і координації діяльності міністерств, відомств, господарських, наукових, громадських об'єднань в інтересах оборони держави, захисту її економічних, воєнних, науково-технічних інтересів та державної, військової, комерційної таємниці, а також інтелектуальної власності України.

3. Кабінету Міністрів України негайно вирішити питання щодо поліпшення грошового забезпечення особового складу Збройних Сил України та інших військових формувань, прикрити розробку і здійснення державної програми будівництва житла для військовослужбовців. Вжити заходів до повернення в Україну військовослужбовців — громадян України, які виявили бажання служити на території своєї держави.

4. Міністерству оборони України в місячний строк сформувати колегію міністерства, завершити укомплектування вакантних назальницьких та командних посад висококваліфікованими воєнними спеціалістами.

5. Рекомендувати виданням Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України, міністерств і відомств, Державній телерадіофонії, газетам і журналам систематично і об'єктивно висвітлювати політику України у справі будівництва і діяльності Збройних Сил. Периодично військ, Національної гвардії України та інших військових формувань, виховувати у громадян України повагу до захисників своєї держави, готовність до військової служби.

6. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Президію Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ

м. Київ 8 квітня 1992 року.

## ПОСТАНОВА

## Верховної Ради України

## Про додаткові заходи щодо забезпечення набуття Україною без'ядерного статусу

Верховна Рада України, керуючись Декларацією про державний суверенітет України від 16 липня 1990 року, Законом Верховної Ради України про без'ядерний статус України від 24 жовтня 1991 року, якими проголошено про намір України додержуватися у майбутньому неядерних принципів і про право України на контроль за неадекватним ядерної зброї, розташованої на її території,

підтверджуючи намір України пред'являти до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї 1968 року,

зважаючи на те, що Уряд Російської Федерації та командування Стратегічних Сил не створили передбаченої Угодою про спільні заходи щодо ядерної зброї від 21 грудня 1991 року системи здійснення, в тому числі і Україною, ділового технічного контролю за неадекватним ядерної зброї, дислокованої на її території,

враховуючи високу відповідальність України за те, щоб ядерні беззарядки, що ввозяться з її території на територію Російської Федерації, знищувалися під надійним міжнародним контролем, який має забезпечувати невикористання ядерних компонентів цих беззарядків для повторного створення зброї та заборону їх експорту до інших держав,

наголошуючи на тому, що знищення ядерної зброї, дислокованої на території України, повинно здійснюватися за умов гарантії національної безпеки України,

зважаючи на необхідне здійснення в умовах незалежності України всебічне вивчення політичних, економічних, фінансових, екологічних та інших наслідків ліквідації ядерної зброї, постановляє:

1. Підтвердити взяття Україною курс на мирне співробітництво з усім світовим співтовариством, позаблокованість, нейтралітет і дотримання у майбутньому трьох неядерних принципів.

2. Вважати за доцільне не вивозити з території України тактичної ядерної зброї до розробки і запровадження в дію механізмів міжнародного контролю за її знищенням з участю України.

3. Кабінету Міністрів України терміново вжити від-

повідних заходів для забезпечення ділового технічного контролю Україною за невикористанням ядерної зброї, дислокованої на її території.

4. Рекомендувати Президенту України вступити в переговори з керівниками ядерних держав світу щодо комплексного розв'язання проблем, пов'язаних з ліквідацією ядерної зброї, беручи до уваги «необхідність забезпечення якомога швидшого введення в дію Договору про скорочення стратегічних наступальних озброєнь 1991 року.

5. Комісії Верховної Ради України з питань оборони і державної безпеки, у закордонних справах, з питань планування, бюджету, фінансів і цін, з питань розвитку базових галузей народного господарства, у питань екології та раціонального природокористування у квітні ч. р. розглянути з точки зору гарантії безпеки та зовнішньополітичних інтересів України з залученням фахівців міністерств, відомств і Академії наук України, а також, в разі необхідності, незалежних експертів весь комплекс питань ядерного роззброєння, зокрема економічних, фінансових, екологічних, організаційних та інших аспектів знищення дислокованої на території України ядерної зброї, включаючи використання її компонентів в мирних цілях.

6. Уряду України подати на ратифікацію Верховною Радою України Угоду про спільні заходи щодо ядерної зброї від 21 грудня 1991 року, Угоду між державами — учасниками СНД про Стратегічні Сили від 30 грудня 1991 року та Угоду між державами — учасниками СНД про статус Стратегічних Сил від 14 лютого 1992 року.

7. Міністерству оборони України вжити заходів до комплектування Стратегічних Сил, дислокованих на території України, військовослужбовцями Збройних Сил України.

8. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Президію Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ

м. Київ 9 квітня 1992 року

## Нові про податки

Голова парламентської Комісії з питань економічної реформи і управління народним господарством Володимир Пилипчук провів прес-конференцію, присвячену системі оподаткування. Він ознайомив журналістів з проектом Закону про податки та платіжні зобов'язання громадян та юридичних осіб. А якщо врахувати той факт, що нещодавно Верховна Рада прийняла пакет законів саме щодо системи оподаткування, то виникає запитання: навіщо згадувати новий закон?

На думку Володимира Пилипчука, чинне законодавство не тільки не сприяє розвитку економіки в Україні, а навіть гальмує його. Бо хоч би як ми намагалися залатати бюджетні діри за рахунок облігів на встановлення оподаткування, ринкова економіка має свої правила: чим більші ставки оподаткування, тим менше надходжень до бюджету.

Зокрема, за цим Законом об'єктом оподаткування мають бути обсяги реалізації продукції, товарів, послуг, робіт, по яких за звичайний період надійшла оплата на рахунок продавця.

Проект Закону та коментар до прес-конференції буде надруковано в газеті.

Сергій ЛАВРЕНКО.

## У Мінприроди

## НЕ СТОЯТЬ НАВШПИНЬКИ

Дотримуючись проголошеної відкритості в своїй діяльності, Мінприроди України діяв проведено тергову прес-конференцію. Керівники міністерства повідомили про підсумки роботи в минулому році та в останні три місяці і про проблеми, які заважають поліпшенню екологічного становища.

Присутнім повідомили про роботу, яку виконало Мінприроди у здійсненні державного екологічного контролю заповідних справ, у проведенні експертних проектів, формуванні природоохоронного законодавства, в міжнародному співробітництві й екологічній освіті. Заступник міністра В. Рибачук повідомив, що у складі міністерства створено два наукових центри, які вивчають проблеми екології вод моря. На черзі — науковийклад з проблем атмосферного повітря.

Сьогодні природоохоронці не мають дієвих механізмів впливу на забруднювачів. Вони позбавлені передових гострих адміністративних заходів і економічних важелів. Більше того, їх намагання зробити співучасниками забруднення довколишнього середовища. Міністерству, при цьому, трохи не доручають погодити графіки щодільних скидів у водойми. Коли ж воно відмовляється, дозвол на скиди дає хтось інший. Незважаючи на те ставлення до міністерства, Ю. Шербак заперечує, що воно не буде «приручене» і не стогатиме навшпиньки перед промисловими забруднювачами.

Всі рони існування державного природоохоронного органу він бачить практично відстороненим від розв'язання будь-яких державних питань. Через це й інші кошти з бюджету на екологічні цілі виділено без участі Мінприроди. І не дивно, що, враховуючи нові цілі, виділено їх менше, ніж за будь-який попередній рік.

Олексій ВРЕУС, спеціальний кореспондент «Голосу України».

«питання валютного фонду для депутатів заховали», бо вони й самі володіють ситуацією», але можна погодитися з народним депутатом Олександром Морозом, що «виходити на сесію з шматком бюджету — це несерйозно».

Всі зауваження щодо проекту Закону про Державний бюджет України на 1992 рік депутати-аграрники передають у Комісію Верховної Ради з питань планування, бюджету, фінансів і цін.

Юрій НЕСТЕРЯК, спеціальний кореспондент «Голосу України».





мтєсь:

авник Президента

Ермаков народився 1947 року, біло-Закінчив Севастопольський приладобудівний інститут, згодом — військову інженер-академію імені Жуковського. Проїшов від начальника відділу до директора топольського авіаційно-ремонтного заводу. Обраний головою міськради і виму. Одружений. Має двох синів. Разом з сестрою живе на околиці міста в звичайній квартирі.

## ПУВАЛИ»

1 році  
тання  
ально-  
1 за  
8 від-  
взяли  
Вер-  
дтвер-  
міс-  
сувере-  
ститу-  
Указ  
крети-  
дповід-  
ї. Ук-  
змінив

сть на-  
масових  
була б  
активна  
гально-  
му. В  
звнений,  
блікан-  
має ве-  
се на-  
така:  
начити-  
будь-

## ІЯ» З БІЛОЇ ЦЕРКВИ

### Хто в Європі?

е поль-  
Білий  
айвід-  
остя в-  
ру Пе-  
шоване  
е під-  
ліція».  
ого ка-  
украї-  
ни, під-  
Петро-  
іськви-  
ському  
збіна-  
мовигід-  
польсь-  
ве при-  
місці—  
дзі, які  
досвід  
умовах,

не тільки насичують біло-церквський ринок товарами, а й вчать своїх українських колег, як працювати за ринкової стихії. Ціни тут, при-міром, чітко реагують на попит. Не йде товар — ціни падають. Обслуговування поку-пців — на найвищому рів-ні. Незабаром до послуг поку-пців тут відкривається за-тишна кав'ярня. Тож поку-пку одразу можна буде «обмити» чашечкою пахови-тої кави.

Асортимент продукції «Аліції» — легкових автомобілів «Тойота», «Хюндай», «Вольво» і запасних частин для них до одягу, взуття, парфюмерії тощо.

## ЕМОСЬ... НА СТОЛИЦЮ?

### Зверніть увагу

гівської області кошти для відродження колишньої гетьманської столиці, реставрації палацового комплексу К. Розумовського, церкви, канцелярії та резиденції І. Мазепи, інших пам'яток історії та культури.

Відразу після сесії відбу-лися переговори між Пред-

Кримінальна хроніка

## ЕРНЕННЯ ПАНІ ЗОСІ

ці Зося  
увалася  
продува-  
р, який  
достав-  
а Гре-  
дама  
групою  
в. І су-  
номічно  
тньо-  
инівськ-  
али бра-

ти «мито» — по тисячі до-ларів з кожного рейсу до Молдови. Якщо не було «зелених», не гребували й «дерев'яними». Згодом «таксу» збільшили. Поляки запротестували. Тоді рекети-ри взяли бунтівників під до-машній арешт, який тривав майже рік.

І лише недавно пані Зосі випадково вдалося подати вісто-чу рідним про своє

тонн вершкового масла, і за

масло вас, мовляв, купили? — Кажу ж, що рішення про представника Президен-та у нашому місті йшло знизу. Крім того, ви знае-те, що після розпаду Союзу в Севастополі склалося скрутне становище. Майже нічого не було в продоволь-чих магазинах. Дефіцит бю-джету у нас складає 1 міль-ярд 900 мільйонів карбо-ванців. Своїми силами такі «діри» не залатаєш. Украї-на пішла нам назустріч. Те-пер у магазинах — великий вибір різних продуктів. У місті в основному знятий 28-відсотковий податок з про-дажу. Севастополь звільне-но від усіх податків у рес-публіканський бюджет. Нам виділено інші види допо-моги. Тож усі питання вирі-шуються позитивно. А щодо масла, то його ми одержали 352 тонни, а не 200, як пише газета.

Севастополь і Крим — неподільні. Вони існують й існуватимуть разом, у цьо-му я абсолютно перекона-ний, у складі незалежної держави України.

— А як тепер зміниться структура влади в Севастополі?

— Миськівському не бу-де. Створимо миську Думу, куди увійдуть люди від різ-них партій та рухів. Роблю ставку на молодих. На по-рядку денному — земельна реформа, приватизація, роз-виток приватного підприєм-ництва.

Вів розмову  
Олександр ПІЛАТ.  
Севастополь.

На знімку: І. Ермаков.  
Фото К. Дудченка.

Нові машини і запчастини до авто продаються за ва-люту, решта товарів — за карбованці і купони. Виру-чивши за імпортом товари купони і карбованці, польсь-кі підприємці планують ку-пувати в Україні конкурен-тоспроможну продукцію і збу-вати її на західних ринках. Отже, українські підприєм-ці, які бажають прорватися на ринки Європи, можуть звертатися до «Аліції» за телефоном 6-73-11. До ре-чі, у планах бізнесменів із Лодзі організація туристич-ного бюро, надання посеред-ницьких послуг між тек-стильниками Лодзі і заці-кавленими організаціями та установами в Україні.

Леонід БАСЕНКО.

Київська область.

ставником Президента по Чернігівській області В. Мельничуком та генераль-ним директором українсько-болгарського підприємства М. Кульчицьким про органі-зацію відбудови славного мі-ста. До цієї відповідальної справи планується залучити відомих бізнесменів, під-приємців.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

Кримінальна хроніка

### Партійні новини

## ХРИСТИЯНСЬКІ ДЕМОКРАТИ ЗАЛИШАЮТЬСЯ В ОПОЗИЦІЇ

Голова Української Хри-стіянсько-демократичної пар-тії Василь Січко провів у Ки-єві прес-конференцію, прис-вячену результатам з'їзду. Він повідомив журналістам, що, оскільки однієї з цілей партії — незалежності Ук-раїни — досягнуто, з'їзд УХДП вніс деякі зміни до програми. Відтепер основна мета партії — побудова ук-раїнської парламентської республіки.

Зважаючи на ту обставину, що «в Україні існують старі компартійні структури», УХДП залишається в опози-ції до Президента, хоча й підписав угоду про порен-ня «Круглого столу». Пар-тія вважає: оскільки ниніш-ня Верховна Рада обирала-ся під наглядом комуністич-ної партії, як законодавчий орган Української РСР, її треба розпустити і призначи-ти нові вибори на багатопар-тійній основі.

УХДП звернулася до Вер-ховної Ради України з про-позицією опублікувати спис-ки агентури, засланої свого часу КДБ для роботи в полі-тичних партіях, або при-

наймні створити компетент-ну комісію, яка б тихо виве-ла цю агентуру. Василь Січ-ко заявив при цьому, що УХДП відчувала і постійно відчуває дестабілізуючу ро-боту засланих у партію аген-тів. Наприклад, перед з'їз-дом партії в Івано-Франків-ську група самозванців, ви-кравши печатку УХДП, роз-повсюдила документ, з якого виходило, що з'їзд не відбу-деться. І цей документ був показаний у телепрограмі УТН. Але з'їзд, незважаючи на провокацію, відбувся. УХДП висловила занепокоє-ння тим фактом, що більшість нині існуючих політичних партій знаходиться під кон-тролем спецслужб. І при по-силенні виконавчої влади криється небезпека відновле-ня в Україні авторитаризму.

Партія прийняла ряд ре-золюцій, у тому числі про вихід України з СНД і про повернення храмів і церков-ного майна всім релігійним конфесіям. УХДП, заявив Ва-силь Січко, підтримує всі релігійні конфесії і намага-ється привести їх до злагоди. Костянтин ПАРИШКУРА.

Знай наших!

## СТРАХУЮТЬ І ВІД КОМУНІЗМУ

У Києві відбулася прес-конференція акціонерного товариства «ОМЕТА-ІНС-ТЕР». Ізводячи думки діяльності фірми, її прези-дент Ігор Кожевін сповістив, що з минулого року стату-тний капітал товариства зріс з 72 тисяч карбованців до 100 мільйонів. Щодо україн-ських акціонерів, то це поки-що таємниця комерційна, а от іноземних... Відома англ-ійська страхова компанія на третину «купила» «ОМЕТУ-ІНСТЕР», тобто внесла гро-тю частину статутного фон-ду, ставши надійним гаран-том капіталовкладень. На за-питання: які нові види стра-хування запропонує клієнтам фірма у цьому році, Ігор Ко-жевін відповів, що може за-страхувати від чого завгодно, навіть... від повернення в Україну влади комуністично-го правління.

Важливою новиною для клієнтів акціонерного това-риства є те, що нарешті «ОМЕТА-ІНСТЕР» отрима-ла ліцензію на проведення операцій в готівковій та безготівковій валюті.

Андрій БОЄЧКО.

Ракурс



## Театр переживає конверсію і цікавиться буржуями

Конверсія зачепила й ко-лектив Львівського російсь-кого драматичного театру. Ще недавно він звався теат-ром Радянської армії, в якій армії служити нині? Втім, на сцені кипить робота, навіть відбулася прем'єра нової ви-

стави — «Азарія для Дави-да». Це французька коме-дійна мелодрама про сімейні стосунки у буржуазному су-спільстві.

НА ФОТО: артисти Ольга Ти-това та Віктор Мельник у но-вій виставі.

### Коротко

#### МЕДИКИ — НЕ ТУРИСТИ

Складний вузлик розв'язува-ли в актовому залі готелю «Турист» на пленумі ЦК галу-зеві профспілки медици Ук-раїни. Страйками Луганської, Дніпропетровської та Донець-кої областей не задовольняли «ножиці» у заробітній платі лікарів та медиків, які обслу-говують шахтарські регіони. Хірург позавідомчої лікарні одержує 1,5 тисячі карбованців, тоді як відомчої — до 5 ти-сяч. Визнали цей факт неспра-ведливим, і зобов'язали Міні-стерство охорони здоров'я «ви-рівняти» ставки.

Сергій ВЛАД.

#### ПОЛЬОТИ У СНІ?

У місцевій пресі з'явилися оголошення якоїсь московсь-кої фірми «Оз», яка запрошує громадян навчатися у групі під-готовки... пілотів-любителів.

Отже, залишається микола-ївцям розкритися на 30—40 ти-сяч «дерев'яних» (стільки кош-тує навчання у Москві), та літаки «Ан-2», «Як-52», «Вілан», «МАІ-83» чи планери, і жодне ДАІ їм не указ.

Анатолій БЕНЬ.

Миколаїв.

Було

## ІЗАУРА

### ПО-НІМЕЦЬКИ?

Випадково потрапив мені лист, відправлений з Німеч-чини на адресу... України. Авторі листа — сімейство Фріда і Йозеф Грегор, котрі мешкають у Зогніце-на-Майні (район Кітцінген, Нижня Франконія, Баварія). «Ми шукаємо Любу Ков-баску з Києва чи Київщи-ни, — пишуть автори ли-ста. — Ця дівчина, коли їй було років 18—20, працю-вала у нас, у бауера Ганса Фукса, наприкінці війни. У травні 1945 року вона пої-хала до збірного табору в Госмансдорф. З того табору більшість людей виїхали до Радянського Союзу, але бу-ли й такі, що залишилися.

Люба була висока, струн-ка дівчина — дуже серйоз-на і скромна. Ми дуже її поважали, і вона нас також. Люба спочатку хотіла у нас залишитися, але подруги вмовили її їхати додому. Вона нам сказала, що дуже хоче побачити маму, що бу-де нам писати і, можливо, приїде назад...

Як нам хочеться знайти цю людину, передати їй своє сердечне вітання. Ми дуже хочемо знати, де вона тепер і як їй живеться. Сподіваємося, що у неї все гаразд. Будемо дуже вдячні за будь-яку вісточку про неї.

З сердечним привітом до всіх українців... Бог дасть, що з кожним днем міцніша-тиме взаєморозуміння поміж нами, що будемо ми прияте-лями й друзями. Наперед велике спасібі!

Із щирою повагою — Фріда Грегор.

Ось такий лист. Є у ва-шого кореспондента таке пе-редчуття, що він матиме продовження. Місце зустрічі листів, телефонних дзвінків тощо — редакція газети «Голос України».

Підготував публікацію  
Сергій МЕЛЬНИЧУК.  
Рівне.

«ДИНАМО» — «СПАРТА» СЛОВАЧЧИНА. Республіканське квітня. 5000 Б. Мангінлі, М. Рісон (усі) — «Динамо»: Цвейба, Ан- (Шаран, 46), М-но (Тернавський, Саленко, Беца- «Спарта»: Йонсмімович, Немечек, Неме-ни, Зігль, Фрі-Гол: Саленко, Попереджені-ца. Вилучено

Ще перед вдалося пер-кома словами Квіткаукаско повернувся д-де напередод-одним київськ-воротарем Ва-кенасом, у с-ної збірної Ав-збірної Австр-сподарі вигр-Квіткаукаск-них було ч-Та їхній гол-москвовського завжди діяв про поєдинок-тою» Квіт-— У мене

тя, що «Дин-зіграє достой-всіх бойовий-роший, пого-кажуть, зірк-шувалися в-господарів п-Що ж, цей-ся точним. У-ці зіграли н-но захищав-пішла гра у-добре м'яч і-гравав багат-вав досить-можна сказа-ця, що набир-Лужного —одужав, але-повністю. На-команду при-Єдиний фор-нув весь ча-туацію.

Як і в П-шим у скла-її капітан Г-такими гріз-грудневого х-в столиці Ч-разу правки-ча вони й-ева в ореолі-ців «Барсел-Слід відд-тям: після п-чно активізу-сування пре-полю дало з-створити не-мент біля в-Могли заби-разів), Неме-безпомилков-шує й май-зу зіграв Ку-

Свій успі-шли вже в-Саленко під-правому фл-хороший шв-обігравши н-суперників-рим кутом-ціль.

Після не-єві, Барсел-вітря перем-во солодник-тів-динамів-найвірніших-йшли на-стадіон, не-ній початок-Сергій П-

не залікува-рігав за по-Тому йому-ні і помилк-товаришів-він, як і в-ву, дуже р-

— Учас-







# ЯПОНСЬКЕ ДЗЕРКАЛО

...У 1854 році ескадра американського адмірала Метью Кембрі-Тейлора вийшла до Токійської затоки, і японський уряд був змушений підписати договір, який показав, який багатотонний ізоляції Країни східного сонця від зовнішнього світу й відкрити порти Японії для іноземних торгових суден. А відразу ж після другої світової війни японці зажадали відкрити митні кордони, заводів, як і в будівлі тоталітарної держави, через страх перед напливом іноземних товарів.

А ось до нас, щоб залучити у світовий економічний процес, нічні ескадри, на жаль, не придуть. Отже, з ізоляції, яка неминуче призводить до відставання та регресу, нам доведеться вибиратися самостійно. Сьогодні реального співставлення з усіма іншими, ми позбавляємо себе справжньої оцінки власного стану.

А оскільки ми так полюбляємо говорити, що все пізнається в зіставленні, то нам варто було б подивитися в те «японське дзеркало». Воно могло б розповісти нам чимало й про нас самих, й про наше народне господарство, котре не тільки не може нічого толком виробити для продажу сусідам, а й не здатне навіть забезпечити, какухи словами М. Жванецького, «внутрішнє споживання». Безперечно, наші внутрішні потреби не будуть задоволені до того часу, поки наша продукція не користуватиметься попитом на світовому ринку. А ось Південна Корея поступово стає, як відомо, «другим Японією». Починає конкурувати Японією навіть же, зовсім недавно найбідніший Таїланд — й інколи велим успішно. А ми...

У «японському дзеркалі» можна побачити, як-то кажуть, справжнє обличчя багатьох рецептів щастя, що кочують зі статті в статтю, з інтерв'ю, в інтерв'ю, з програми в програму та з доповіді в доповіді. Каже, що та ланка, за яку треба потягнути, це питання власності. Мовляв, відомо (чи продамо) підприємства трудовим колективам або знайдемо інших власників — і життя казково зміниться, товари «полюбляться широким пото-

ком». Ця ідея дедалі більше оволоділа людьми, і ось уже два десятки енергетиків претендують на велетенську електростанцію, шахтарі — на шахти, а металурги — на свої комбінати.

А в цей час у Японії, єдиній країні світу, котре досягла таких успіхів за таких коротких часів, подібні думки не в моді. Японські автомобілебудівники й шахтарі аж ніяк не володіють автозаводами чи шахтами, на котрих працюють. Як кажуть у нас, і там «власність відділена від трудових колективів»...

Річ у тім, що збільшення випуску продукції, впровадження науково-технічних новин, удосконалення виробництва досягають осягом не матеріальними об'єктами й пільгами підприємствам та підприємцям. Неупереджені дослідники не може не помітити: реальну конкуренцію «власним силам» створити неможливо. Адже, як відомо, не приватизація, а конкуренція є найважливішою і безсередньою причиною і «збільшення» і «удосконалення». Вона може реально з'явитися лише в тому разі, якщо буде відкрито вільний доступ іноземних товарів на наш внутрішній ринок. Тільки тоді доведеться, скажімо, ЗАЗу і ЛАЗу робити якісний і кількісний стрибок (без будівляних, до речі, закликів до цього), коли поряд з ними вільно продаватимуться «Тойоти», «Нісаси» й «Міцубісі». У протинному разі невдачам доведеться плакати, адже будь-які окупаційно-вільні паперові розрахунки, типу: як і коли «Запорожці» вийдуть на світовий рівень, уже не знадобляться. Про все розкажуть обсяги продажу усередині України та за її межами.

І тоді напому народному господарству дійсно доведеться протягом відносно нетривалого часу (скажімо, 5—7 років) «наздогнати» або вмерти. Адже іншаке можна закрити заводи, а трудящих відправити на громадські роботи. І думається, що зовсім не так уже й погано — спочатку треба все ж таки навчитися працювати (нехай навіть і вкритично). А потім, наприклад, зайнятися приватизацією (якщо вже так дуже захо-четься)...

Те, що подібна пропозиція не може не викликати заперечень, зрозуміло. Уявляється, що наважливішим

з них буде: так, усе це було б добре, та для чого й наші хісткі карбованці? Однак іноземному підприємцю

особливо «середньому» — є куди інвестувати одержані карбованці й взагалі є що купити в Україні. І не треба лякатися, що ними наперед стануть природні ресурси (через дешевизну яких у нас ця операція в будь-якому разі вигідна). У нинішньому понадкритичному становищі ми самі ними розпорядитися як слід все одно не зможемо. А наші вугілля, залізна та марганцеві руди, ртуть і сірка — цілком на світовому рівні. І продукти їх первинної переробки (насамперед — продукція чорної металургії) — теж до цього рівня наближаються. До речі, лише в результаті такого «буржуйського» інвестування виринуть і наші екологічні проблеми. І якщо ширше, взагалі проблеми старопромишлових регіонів — Донбасу та Придніпров'я.

І на закінчення — випадок із життя. Нещодавно одна з невеличких (за їхніми мірками) фірм — виробник паперу за 220 мільйонів карбованців (!!) купила в Росії цілоцелю-паперовий комбінат, який нещодавно отруєно тенденції природи російського Північного Заходу.

За умовами угоди на комбінат негайно (за рахунок поставок новим господарем екологічно чистого закордонного устаткування) удвічі збільшуватимуться виробничі картони та санітарно-гігієнічної паперової продукції. А потім, на початок 1994 року повністю заміниться виробництво основного циклу, що випускає ні книжковий та газетний папір згідно з технологіями... 1927 року. При цьому, враховуючи ліквідацію радянської долі устаткування на картонному виробництві, на початок 1994 року колишній осередок отрути, втрин збільшуватимуть виробничу продукцію за своєю екологічно чистотою позначив відновити найсучаснішим світовим нормам.

Міркуючи тверезо, не можна при цьому не відзначити, що Росія все ж таки приваблювала для ймовірних іноземних інвесторів, ніж, скажімо, Україна. Тож починаючи треба негайно — інакше запізнюємося...

Олександр РУЧКО,  
юрист.

Маріуполь,  
Донецька область.

На Рівненщині — шість пивних заводів, а пиво у магазинах з'являється час од часу. Але й те періодично нагадає дивну... воду. Про проблеми розвитку галузі наша розмова з генеральним директором ВО пивобезалкогольної промисловості Анатолієм СИТНИКОМ.

## БУДЕМО ПИТИ ПИВО ЧИ ОБЛИЗУВАТИМЕМОСЯ?

Напочатку Анатолій Степанович розповів про те, як про смак пива добили в давні часи. П'ятиріччю якості не огорожують, переїдніх пранорії не втручали. Зате деколи збирали пивоварів і, зодгнені у шкідливі штани, сажали їх на довшу дерев'яну лаву, змочували під кожним своїм пивом. Через деякий час на казували встати. І якщо який пивовар не прилипає до дошки, йому тут же, на лаві, випускали певну порцію різном. Метод, звичайно, не з найгуманніших, але діяв, як повилає нам історія, досить ефективно.

— Анатолію Степановичу, — відразу ж виникло запитання, — рівненських пивоварам на такі лави доводилося, мабуть, перепало б на горіхи?

— Ну, це як сказати. За ціллістю, за насиченістю вуглекислотою це пиво не гірше від чеського. Інша річ — стійкість пива, чим ми, на жаль, похвалитися не можемо. Та це, власне, й не від нас залежить...

— Анатолію Степановичу, тепер, коли не кожен і надіється досколу, воно, можливо, й не зовсім доречно вести серйозну розмову саме про пиво. Але подивимося на проблему трохи з іншого боку: на дорожнечу й нестачу продуктів скарги, мабуть, а пивків не поменяло, скоріше навпаки.

— Цілком з вами згоден. А подивимося на тих же чехів чи німців — вони переважно п'ють пиво. І не просто п'ють, а, як мовиться, зі смаком, у затинних кафе і барах, часто-густо приходячи навіть сім'ям (пиво ж там є й безалкогольне). А в нас, на жаль, не «пизакладки» будуть, а медитерезники. Наведу нові, на мій погляд, цифри. Річне споживання пива на душу населення в Рівненській області

— 31,4 літра (для порівняння: в Болнії — 20,3, на Вінничині — 18, у Києві

— 44, а, скажімо, в Чехословаччині — 150, у Голландії — 190 літрів). Коментари, як то кажуть, зай-ві...

— Дійсно, цифри красномовні. А що ж, на вашу дум-

ку, треба зробити, щоб хоча б якийсь «культури» «пизакладки» сфери? Ресторани нічні — лише для капіталістів і мафіозі. У тих двох барах, що є, наприклад, у Рівному, «комфорт» особляють: випити там пива, людина відчувала нагальну потребу вийти на вулицю й почухати спинку об стовбур найбільшого дерева...

Пивну справу підрубає під корінь вже не раз загдуваний антиалкогольний указ. Дров тоді наламали... На Україну, наприклад, було завезено двадцять новітніх чеських пивзаводів — поразали. Перепрофілювали склотарні заводи. Замість пляшок банки стали випускати. І там тепер «відпускна» — замість необхідних п'яти мільйонів пляшок лише шість. У колоссах пива, рестали виробувати кміль, скоротилося виробництво со-лоду...

— Жовтих пивних бочок на вулицях не видно...

— Псується, сказали, гальний вигляд міст, що, можливо, й справедливо: біля тих бочок такі антисанітарії розводять, що порядна людина туди не підійде. Відкривати б замінив ресторани, кафе, бари, де можна було б відпочити, поласувати прохолодним пивком, помоготити з друзями — так щось не видно бажачоків. А ми, до речі, могли б збільшити виробництво бочкового пива десь так на 500 тисяч декалітрів порічно. І загалом б, можливо, рівненські пивовары, що вміли вони краще варити і «кураліське», і «Різьке», і «Снов'янське», і «Мартовське», і «Мо-сковське», і «Вархатне»...

— Рінок, до якого входимо, напевне завжди від нас не такого пива, як ніні полюбимо. Он за кордоном до 200—300 сортів випускають...

— Що ж, будемо крутитися, як і всі. Уже і периферія починає претендувати на Острозі сучасний бар відкрити, Нависливі пивзавод у селах перших п'ять ларків відкриває. Думаю, будемо пити пиво, як люди.

Сергій МЕЛЬНИЧУК,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

### Посівна-92

Польові роботи в разпелі, а в області кожен сьомий трактор не готовий вийти в поле. В деяких господарствах це більш аврально ситуація. Проміром, колгосп імені Чкалова Вінницького району. Через відсутність запчастин тут на приколі стоїть п'ять тракторів. Рівно стільки ж необхідні у зв'язку з незадовільним постачанням пального і мотостаном.

А попередній стільки колгоспів: 80 гектарів озимого пшениці треба підсівати (загальна площа 180 гектарів), пересіяти 40 гектарів озимого ячменю. Згально господаринами осінній час: не вкритою жодної гектара озимого ячменю. Окрім того, не підготовлено піль під посів кукурудзи на зерно й сілос, зерно, гречку, просо, картоплю. З 300 гектарів значинної оранки тільки один гектар орано. Решта п'яти полів розпочати весняний посів немає можливості. Зависо, за такої ситуації тільки руками розводити у розпачі. Хоч цього не робить мінішній голова Леонід Синишинський, якого зовсім не-

давно затвердили на посаду і лавно, прило скажемо, відстав-ся нехатий спадок.

Що ж сприяло колгоспному розвалу? Після заборони КПРС — КПУ «юлішні» з числа

партиновників почали підшукувати собі тепліше місце. Від всіх не вистинило, том дотримувалися платформ, безробітний на той час секретар Вінницького обкому Ком-

партії Антон Яковлев (доці він був куратором від партії сімського господарства всієї області) сіл у Нерасовому, (сюди зруч-но і близько Тарти до Вінни-ці). Тому захотів стати головою

правління таємнишого господарства. Але як це зробити, коли посиди на вакантній Вишис-ється, дуже просто: тодішнього голову Василь Леонтьєва викликають до себе в кабінет, то в РАПО, схиливши чоловіка до того, щоб написав заяву на звільнення вважених банкам-ним. Одрозу не погодившись, але залучують безробітний і, але змушують. Після цього організують пожево колгоспні збори, на яких надають слово самому Леонтьєву. І той, виступаючи, каже зовсім про те, що некрисієське господарство в передерний здатен виставити тільки Яковлев. Робильно здала портфель. Кажуть, подався в іншу область на посаду голом. А в Нерасові (тепер це заступником голом правління) повернувся Василь Леонтьєв. Отділ розкошних надірв масо на сьогодні.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Вінницька область.

## КАДРИ ВИРІШУЮТЬ, АЛЕ НЕ ВСЕ

**Реклама**

**В Д О З М З**

**изготовит и поставит по договорным ценам**

<p>специальные коррозионно-стойкие, герметичные электроэвентильные — центробежные № 3, 4, 5, 6,</p> <p>производительностью от 500 до 9000 км/час, мощностью от 0,5 до 4,5 кВт; — осевой № 6, производительностью 16000 км/час,</p>	<p>мощность 10,5 кВт.</p> <p>Батонформователь ХПО/9 по зарубожному образцу предназначенный для придания тестовым заготовкам формы</p>	<p>бетона по ТУ 18-79-85 и уклад-ки их в лотки, — провозводительность 1000 шт/час,</p> <p>мощность 2,21 кВт.</p>
--	---	--

Заказывать: 322570, г. Верхнеднепровск, Днепрпетровская обл., ул. Гагарина, 23.

Контактные телефоны: (05616) 3-12-58, 3-23-31, Телетайп 349073 Лада.

# «...ДУМАТЬ, СІЯТЬ, НЕ ЖДАТЬ»

Ці Шевченкові слова, мабуть, найвлучніше визначають кредо нашого співрозмовника — Державного міністра освіти України Петра ТАЛАНЧУКА, якого нині репрезентує перед своїми читачами «Голос України».

— Петре Михайловичу, у мене, дочки педагога і просто свідкої промалянок України, ще одне опитоване ставлення до освіти, школи, вчителів. Мое покоління не ходило до церкви. Але школа завжди була для нас свяченою, храмом. З генами це почуття приходить, чи що?..

— Вірю, що ці гени в нашому родоводі нічим і нікому не знищать. Тому й найголовніше своє завдання вбачаю в тому, щоб повернути школі, вузу, педагогові їх первісне — призначення, природне покликання. Інакше нам не розбудувати нову Україну, не стати врівень з прогресивними державами світу...

— Отже, нове міністерство «зверстано» на підвалинах двох копійок. Як ви особисто розцінюєте таке об'єднання?

— Однозначно сказати важко. Свого часу подібне об'єднання відбулося у межах колишнього Союзу. Як-то чесно, то сприяв тоді цю новачку насторожено, вважав недоречним поєднання відомств освіти і науки та вищої школи. Саме через оті горезвісні залишкові принципи фінансування мені, співробітнику вузу, здавалося, що об'єднання саме вищу школу. А за ті копійки, що перепалили нашим навчальним закладам, хіба можна було підготувати кваліфікованих фахівців для народного господарства? Хоча, напевне, мій колега, директор київської семінарії, дав би мені правильну відповідь: все, мабуть, по Києвах роздають, а в провінції — крихти, що з «барського столу».

Тепер, коли наш парламент з розумінням підійшов до потреб народної освіти в Україні, виділивши для цієї мети 10 відсотків валового національного доходу, з'явилася перспектива впливати на чолі цієї справи, то бачу нагальну необхідність з єдиних позицій розпочати побудову національної української школи як стрункої цілісної системи — від дитячого садочка до вручення диплома справді високоосвіченому, висококультурному спеціалісту, в завтрашньому дні. Бо розумію розпочату справу як єдиний ланцюг (а не окремі його ланки) — взаємопов'язаний, безперервний.

Щодо структури нового Міністерства освіти, то скажу, що вона лише в стадії революційного творення. Але, а тут, самі розумієте, не обійтися без кадрових змін. Кількість, працівників колишніх двох міністерств думаємо скоротити на третину. А щодо якості майбутніх кадрів нашого міністерства — то тут планка буде піднята на досить значну висоту. Життя, завдання, що стоїть перед нами, вимагають людей творчих, одержаних, незадоволюваних.

— Чи можна сьогодні говорити про чітко сформульовану концепцію національної освіти України?

— Поки що про основні підходи до неї, про необхідні сприятливі умови. Найперше, про повну відсутність



будь-якого ідеологічного тиску, орієнтацію на загальнолюдські цінності.

Другою бачу проблему планового і нафтуляного впровадження в життя Закону про мови в Україні. Ми й не зогледили, як вже третій рік діє наш доводжаний і вимірний закон, але, як страшенно мало зроблено, як кволо просувається вперед ця справа! Комусь було виділено строки його реалізації розтягнути, мов кінсьло по столу.

Як педагог розумію, що до розв'язання цієї проблеми не можна підходити без створення належної методичної бази. Немає книжок, немає підручників, навіть одного найпотрібнішого — Букваря. Отож, плану на конкурсній основі якнайвище визначити авторські колективи, згуртувавши найталановитіших людей — освітян, письменників для цієї благородної справи. Впевнений, що знайдемо, де й на чому друкувати книги. Більше того, що оті добротні майбутні підручники не сором буде продавати за кордон. Діагнозу нам допоможе — там стільки справді золотих людей! Ми ж їм потім підручниками і віддаємо.

Говорячи про майбутню концепцію національної освіти, не маю права не зазначити й те, що ми живемо наразі в незалежній Україні. Ми просто зобов'язані дбати і про розвиток представників усіх націй та народностей, що населяють нашу землю. Задаємо, якими мудрими були в цьому плані ідеологи українського відродження 20-х — початку 30-х років, коли повсюдно у місцях компактного проживання відкривали національні школи — російські, польські, єврейські, грецькі... Думаю, розуміючи наші нинішні труднощі, на перших порах хоча б підручниками нам допоможуть так звані материкові країни, насамперед наші найближчі сусідні-словаки.

Нині ми чітко повинні зрозуміти й те, що без глибокого вивчення іноземних мов ми не зможемо інтегруватися в світове співтовариство. Ця робота має бути окреслена спеціальною державною підпрограмою.

Безперечно, ми повинні відновити й продовжити традиції української національної школи. Із своєї минувшини сьогодні повертається до нас Києво-Могилянська академія зі своєю колишньою

ти визначити: хто з абітурієнтів хоче і може стати студентом, а хто є людиною випадковою.

— А на яких засадах тепер навчатимуться у вузах України іноземні студенти?

— Лише на комерційних засадах. Передбачаються обміни студентами. Приміром, вже така домовленість є з Міністерством освіти Росії, адемо переговори з цього приводу з представниками Киргизстану. Традиційно в наших вузах навчаються юнаки й дівчата з арабських країн. Тут у нас подвійний інтерес — можливі бартерні угоди, зокрема за поставку нам нафти або за відпочинок наших студентів, викладачів в екологічно чистих регіонах арабських держав.

— І напевно, чи є якісь шанси нашим студентам навчатися в престижних вузах зарубіжжя?

— Справді, ми не можемо, не маємо права замикатися у рамках національного, хоча, зрозуміло, ще довго «розгрібати» завізану «холодну війну» відлучатимемо синдром «залізної завіси» яка відділяла нас від світу. Тож маємо зійти за кордон, спільватися з розумними людьми. Окремі наші вузи, в тому числі й Київський політехнічний, вже підтримують такі зв'язки з навчальними закладами США, Канади, Іспанії. Готуємо групи студентів для навчання у відомих університетах світу. Надсилаємо студентів і до нас. Але поки що лише для вивчення гуманітарних дисциплін. Нам же найперше треба запозичувати у своїх колег конструкторсько-технологічну комп'ютерну підготовку — те, без чого не вивести Україну на рівень розвинутих країн. Але не треба палюжити й те, що надбали самі, особливо у плані теоретичної підготовки, є й у нас одружати, і немає. Але диплом українського вузу, насамперед технічного, буде конвертованим лише тоді, коли ми підтягнемо наші технології до світового рівня. Тому нині треба купувати не обладнання, просити не гуманітарну допомогу, а взяти курс на впровадження і придбання нових прогресивних технологій. Прийдешнє — лише за ними.

— Хотіли ми з вами цього чи ні, але вже вишло, що більша частина сьогоднішньої розмови — про майбутнє. Близьке, застрягне й трохи віддалене. Але читачі можуть не без іронії зауважити: а як же бути з нинішнім злиднем ставищем школи, технікуму, вузу?..

— Справді, від цього нікуди не дітися. Бо Україна нині, як той юний селянський син, що збирається в далеку путь: і світна латана, і хліб крається...

Все своє життя батьки наші відрали від себе останнє, лише би діти вчилися, набиралися розуму. Якось непомітно, значення системи, яку ми переклали весь тягар своїх життєвих турбот на державу, мовляв, нехай навчає, нехай безплатно дає підручники, вчителів, стипендію, ґрунтожоток. Раніше хоч конкурси лякали, а тепер, особливо в технічних вузах, — навіть, недобрі, і трієчний користуватися майже всіма тими благами, що й відідали. Чим не райське життя! Разом з тим за таких умов й державі негди ділити по-рівну на всіх кошти, що ви-

ділялися на освіту, аніж засередити їх на справді гідних, тих, хто, попри бідність нашу, «гріз» науку, осягаючи її глибини. До чого це я веду, запитаєте? До того, що самі ми породили споживаче ставлення до школи.

Сьогодні держава наша бідна, то чому всім разом не допомогти їй стати на ноги. Візьмемо для прикладу ту ж американську школу. Саме батьки підтримують авторитет вчителів, вносять кошти на розбудову спортивних майданчиків і залів, придбання нової комп'ютерної техніки тощо. Не гріх запозичити цей досвід не тільки інтересів батьків і школи, а не лише все перекладати на плечі держави. Особливо ж нині.

Те ж стосується і студентства. Сьогодні багатьох турбує: чи збережесть статус молодого спеціаліста за умов ринку? Тобто чи буде держава й надалі «нянчити» дорослу людину в дипломом. З цієї точки зору, такий статус повинен бути офіційно закріплений, але найперше щодо обов'язків молодого спеціаліста перед державою, яка його безплатно вчила. Щоправда, повинна бути створена служба, котра б допомагала молодим спеціалістам шукати роботу за фахом.

Знову ж такі впадаємо до американських спостережень: «мене завжди дивувала розкутість, вільнолюбство їхніх студентів. Але якось довелося бути присутнім на презентації молодих спеціалістів фірмам. Де й поділась їхня безтурботність? За чорними строгими костюмами, модними окулярами, схильованими обличчями, важко було розпізнати вчорашніх безтурботних студентів. Тепер вони дуже хотіли сподобатися представникам фірм, у яких бажали б працювати. А для останніх важливими були не лише диплом, міцні знання, а й майбутній працівник — у комплексі».

— І останнє, можливо, трохи несподіване запитання. Чи не забавою у вас, Петре Михайловичу, «керівник крисел»? Чи під силу це вам?

— Оскільки ми з вами цього разу ще безсудемо у ректорському кабінеті Київського політехнічного, то почну з цього крисла. Шкода, але доведеться розповісти з вузом. Я в КПІ з 1965-го. Як кажу, вдома і стіни гриють... Фактично тут пройшло майже все моє свідоме життя (мені незабаром 50). Від студента — до професора, доктора технічних наук. Дуже люблю колектив, завжди відчуваю його підтримку. Моя «команда», і я разом з нею, «обіралися» на 5 років, так що ректорського стажу в мене трохи менше чотирьох років.

— А от щодо Інженерної академії, то хочу довести справу по її створенню до логічного завершення. Бо впевнений, за такими формами об'єднань інженерно-технічної думки — майбутнє.

Думати, сіяти, не ждати... Далі у Шевченка: «і посіяти жать». Нехай же і на нинішній освіті незалежної України щедро виродить збіжжя!

Вела розмову Ірина НАГРЕБЕЦЬКА.

НА ЗНИМКУ: ходіння міністра в народ. Петре Таланчук серед студентів.



# Планета В'ячеслава Липинського

Масивний дубовий хрест, фотографія юнака з написом: «В'ячеслав Липинський (1882—1931). Видатний учений та громадсько-політичний діяч України». Могилу розкопували зовсім недавно. Багато років тут було залицею цебеню та сміття, і тільки старші люди пам'ятали, що під тими купами 50 років тому було поховано вдатного сина нашого народу, ім'я якого стерлося не лише з надмогильної плити, а й з усієї історії України.

Дивом збереглася «панська» садиба Липинських — розкішна будівля з білими колонами та парком, насадженим талановитим агрономом Станіславом Липинським (брат ученого). Може, й вистояв будинок тому, що Лоначеське райлісгоспоб'єднання знайшло йому застосування — утримувало там ссіней, а торік збуло його кооперативній «Універсал» за... 6000 карбованців. Тож мріє місцевих активістів та київської інтелігенції про створення там музею ученого, які зверталися до Волинської обласної за проханням узяти дім під свій захист, поки що далекі від утілення.

Хто ж він, В'ячеслав Липинський, праці якого видавалися й досі публікуються за кордоном, ім'ям якого історик Ярослав Пеленський назвав створений ним у Філадельфії Східно-Європейський дослідний інститут, людина, про яку з величезною пошаною говорять наші брати-українці за межами батьківщини?

Видатний мислитель, історик, культуролог, ескаричний публіцист. З його ім'ям пов'язується розвиток консервативної (в політико-філософському розумінні цього слова) думки в Україні. Він, власне, був теоретиком «елітарного консерватизму», спирався на далеко не матеріалістичне уявлення про провідну роль «національної еліти» в розвитку суспільства,

державотворчу місію селянина — Господаря землі.

Український консерватизм бере свої початки зі славнозвісної «Історії Русів» невідомого автора, набув розвитку в творах близького до українського письменника Пантелеймона Куліша, наприкінці XIX століття Микола Міхновський спробував відкрити основні концепції консерватизму в брошурі «Самостійна Україна», що пізніше стала декларцією українського націоналізму.

Найбільшого ж розвитку консервативна думка дістала в працях В'ячеслава Липинського. Громадсько-політичний діяч українського зарубіжжя В. Кучабський, відзначаючи найбільш злет українського духу, ставив на один рівень Шевченка, Богдана Хмельницького та Липинського. Навіть політичні противники вченого погоджувалися, що він був найвишарпанішим мислителем XX століття.

Народився Липинський 17 квітня 1882 року в сполученому шляхетній родині в с. Затурці на Волині. Проте в час навчання в Першій Київській гімназії молодий шляхтич вступив до української громади, з чого й по-

## Особистості

чалася діяльність, спрямована на побудову української незалежної держави. Високу освіту здобув В. Липинський у двох університетах — Краківському та Женецькому.

Перші наукові праці — «Шляхта на Україні» (1909)



та «3 подій на Україні» (1912) — були присвячені повністю спольованій шляхти до української, визначенню ролі козацької старшини в часи Хмельниччини. За останню, з ролей його обрано членом Національного трибуналу імені Шевченка. Як переконаний «самостійник» В'ячеслав Липинський узяв участь у створенні Союзу визволення України, став одним з організаторів Української демократично-хліборобської партії. За часів Центральної Ради та гетьманату очолював посольство Української держави в Австро-Угорщині.

Там він написав найважливішу свою працю фундаментальні історичне дослідження «Україна на переломі», політичний трактат «Листи до братів-хліборобів», розрахунок «для всіх українців, що хочуть держави української і мають Бога в серці, а розум в голові». Це розвинула концепцію створення сильної держави.

Помер «великий учитель», як його часто називали однодумці та соратники, 1931 року, похований у рідному селі.

Його твори та політичні переконання невідомі в Україні, хоча набувають особливого значення саме сьогодні як вироблена державотворча концепція, що враховує її особливості етнополітичної українців, і традиції українського суспільного розвитку, і геополітичне становище нашої молодшої держави. Щоправда, суттєво заважає його дещо схильність перед монархічною формою державного управління та скептичне ставлення до демократії.

Донедавна дослідження наукового спадщини В. Липинського бою можливим тільки за кордоном. Проте торік київські молоді науковці — історики, філософи та філологи — створили Молодшу історико-філософську студію імені В. Липинського.

ського, поставивши за мету відтворення консервативної, історіософської української школи, дослідження з суспільно-політичної історії України, історії релігії, української філософії, етнології, металургії, планів наступних етапів опублікування робіт В. Липинського, видання науково-літературного збісника, проведення заходів щодо вшанування пам'яті вдатного українського діяча.

17—19 квітня з ініціативи студії у Луцьку відбулися науково-практична конференція, присвячена 110-й річниці від дня народження В. Липинського. У ній взяли участь провідні вчені як з України, так і з країн Західної Європи та Америки.

XX століття мало немало вдатних синів українського народу. Серед мислителів — В'ячеслав Липинський, для якого головною метою діяльності було одняння задля побудови Української держави, — найяскравіша зірка. Щоправда, на все ще зашмареному небосхилі нашої історії. Він вірив, що це одняння — нашу боротьбу за Україну виведе з її дотеперішньої безпросвітної еґотичної — матеріалістичної темряви і дасть їй віну, ідеалістичну. Законом Бога значення печатку за виконати наші колегальні смітничок недогрозити кость перетворити в боротьбу за світове місце України, за ту нашу світову місію історичну, яку нам, серед інших націй і держав, дав до виконання Великий Бог на Ним створений землі.

Олександр ЛУПАНОВ, член Молодшої історико-філософської студії імені В. Липинського, Київ.

На знімку: В'ячеслав Липинський; садиба в селі Затурці на Волині, де народився майбутній учений і громадсько-політичний діяч України.

## ЛИСТИ ДО БРАТІВ-ХЛІБОРОБІВ

### Фрагмент

кратією є чесні, чисті й доброї волі люди, до них звертаємося й нажемо: Тільки єдина хліборобська, до землі міцно прив'язана і з різнорічної продукції, а не з політики живуча класа заінтересована кровно — життям, а не словами — в існуванню власної незалежної Української Держави. Він (хлібороб — В. Л.) по класовій своїй природі не може бути національним посередником між чужими урядами й народами. Він українським може бути тільки у власній державі або мусить бути неукраїнським у державі чужій. Хліборобів-українців нема життя ані під Леніном, ані під Пилсудським. Нема життя навіть у тих «українських республіках», що під патронатом Москви й Польщі могли б на якийсь час поиявитися. Отже, коли класа наша хліборобська національно організується, коли її активність національна, то не знайдемо жас назид сломлю, а «національні меншости» не руйнує земельної підстави, без якої нема й не може бути Української Держави, нема й не може бути Української Нації.

Часи революції вже минають. І на цій руїні, що по ній залишилися, знов той самий український плуг, як це робилося віками, мусить нові пугири, нові пожарища зайняти, розорати й засіяти. А це вже не революція, це повільна, тяжка, будуюча праця.

Для праці цієї потрібен спокій, лад

і порядок. І вже не революція, не більшовицький диктатор зможе тепер України такий твердий лад дати... Тепер тільки на класу, що ніколи в революцію не вірила і її упадком не здеморалізувала — на хліборобський класу, що лад у порядку найбільше потребує, випадє завдання будувати Українську Державу такою, якою вона по духу, по психології, по звичаям своїм привилія державу мати й бачити.

Не може бути хліборобського господарства без голови-господаря, не може бути без Господаря й Держави. Йому ми — Українці, а не чужі, Держави бажаючи, — хочемо свого Господаря Землі Нашої мати.

Нація наша роз'єднана політично, ідеїно й культурно. Щоб не загинути навіки, вона мусить створити свою державу, свою одню національну державу ідею такою, яку в формі національно-державної незалежності мають москалі, поляки, чехи, угри, не кажучи вже про інші великі культурні нації, — й одню національну культуру таку, що об'єднує конну націю на цілім світі в одне тіло.

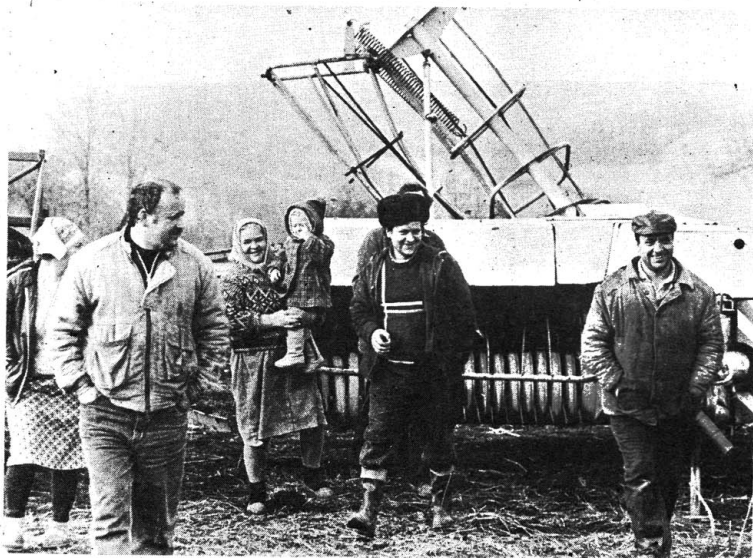
Для того, щоб організувати державу, нація мусить виділити зі себе найкращих, найвідоміших організаторів... Найкращих організаторів знайти і до праці державної притягти не може навіть найкраща виборна влада, бо вона перш за все мусить числитися за талантом, а з пар-

тійним цензом людини. До того вона заінтересована в тім, щоб ніхто здобивши, ніхто дійсно талановитий когось не обидів, бо вибори, тоді готові страпати любов і довіра до своїх народних представників. Врепті всяка виборна, часова влада тільки використовує час свого правління і принаймні незареєстровані історією всіх республіканських демократії такі факти, щоб виборні кабінети міністрів і виборні президенти старалися улегшити працю і за безпечити славу своїм більше щасливим конкурентам і наступникам.

Політичними творцями можуть бути тільки ті, що жертвують собою за те правдиве, добре, законне, необхідне, а яке вони всією душею вірять. Бо за діснуку жертву, потрібну для творчості, не в змозі народити ані монарх, ані «призначення народне», вона не оцінюється ані похвалами, ані зскасами. Тільки в глибокій вірі вона знаходить своє оправдання і свою внутрішню радість. Тільки вірою можна перемогти змучення од жертв і з вірою можна черпати енергію на нові жертви. Тільки віра рятуне од гіркого неспасу, рятуне від повної незгоди до дішого зусилля, яке є завше наслідком безвір'я і випливаючого з нього почуття безспівності та непотрібності жертв...

Старе бюрократичне, централізоване кулачно-отаманське самодержав'я з правлінням парусот чи парусетяків невідповідальних ні перед ким демагогів — це минуле України. Ряд автономних, класових, професійних і сільських «республік», об'єднаних владою відповідального за будучність нації й держави своїм життям... Господаря — це є нова, грядуча Українська Держава.

В'ячеслав ЛИПІНСЬКИЙ.



## ЧУДЕСА РОБИТИ «НЕ ПОЛОЖЕНО»

Живуть у селі Степанівка, що на Одещині, троє братів Нігрей: Володимир, Сергій, Олександр. Мають свою землю — 250 га, фермерують, вирощують пшеницю, ячмінь, гречку, кукурудзу. Є в братів і власна сільгосптехніка. Одне слово, справжні куркулі. Але не ті, яких нам показують у фільмах про ударну працю колгоспників тридцятих, з гвинтівками та ножами, а ті, без кого вже земля наша родити не може, ті, чийх робочих рук та розумних голів чекала вона від часів колективізації. Господарі. От уже три роки керують вони тут без голів колгоспів, головних агрономів та зоотехніків, сіють, коли треба, і збирають врожай. І такий, якому позаздять не тільки сусідські колгоспи, але й брати-фермери з Австралії та Канади. А зрештою, підрахуйте самі: в колгоспі імені Ватутіна, що розташований на цій же землі, минулого року зібрали по 15 центнерів кукурудзи з гектара, брати Нігрей — «взяли» по 85. Арифметика проста... Як посієш, так пожнеш.

Та не дають більше в районі ні сіяти, ні жати. Хотіли брати іще землі взяти — ма-

ють сили обробити, — а владодержці не дають: по закону, кажуть, «не положено». От і вирішили брати, якщо «не положено» більше вирощувати, взятися ще й за переробку власної продукції. І переробні лінії вже шукають, може, хто продасть, і бажано імпорти, і комп'ютер придбати не завадило б, адже все як за передовою наукою має бути. І вміст білка у пшениці, знаєте, треба визначити, і в курсі бути, чому кукурудза на лондонській чи нью-йоркській зернових біржах. А раптом: сьогодні землі більше не дають, а завтра продавати вироблене ні на базарі, ні державі не дозволять. Чого а нас тільки бути не може! Так і свербить око, коли хтось із простіших та краще живе, а руки ще тягнуться якщо не до пера, щоб пасквіль на трудяг написати, то до вогню: от підпалю — і знову всі рівні. От і братам не раз уже масло з тракторів ночами зливали, коли зранку сіяти треба було. Та вистояли, втримались. І тепер пливають, несучи за кожною новою борозною достаток не тільки у свій, а й у наш дім.

Андрій БОЄЧКО.



Фото  
Олександра КЛИМЕНКА.





# Українська валюта: погляд з канадського боку

Щойно в Оттаві

Процедура прийняття відвідання штаб-квартири «Кенедлен Банк Нот Компані», імпозантний будинок на Річмонд роуд, 145, в Оттаві, усталена вже десятиками років. Ми прибули до бюро внутрішньої безпеки, нагадавши про погоджену зустріч з президентом компанії Д. Арендсом.

Терпеливо і з розумінням проходимо процедуру, пов'язану з візитами. Створення записки, але одночасно прихильне. На жаль, фотокamera у диктофони пришлося залишити. Такі правила безпеки.

Далі нас запрошують до конференц-залу. До призначеного часу зустрічі з президентом маємо ще трохи часу і нас знайомлять з історією компанії. Ми знаходимося в її головному будинку, і саме тут друкується українська гривня. Нам розповідають, що є ще дві інші фабрики в Канаді і одна в США, які теж є надійною компанією.

«Кенедлен Банк Нот» має ексклюзивний контракт з урядом Канади на друкування канадських грошей (доларів), інших цінних паперів та документів. Це відбувається від часів заснування канадської валюти. Річна продукція компанії обчислюється 100—200 мільйонами доларів. Фабрика працює завжди з іншими державами і користується високою репутацією.

За декілька хвилин ми розмовляємо з президентом компанії Д. Арендсом, його дружиною Ширлей, яка є

членом дирекції, і віцепрезидентом О. Новаківським.

Розмова має собою повертається до того, який вигляд мають гроші, скільки вже надруковано і якої вони якості. Помічники приносять каталоги, в яких представлені усі зразки номіналів (одні, два, п'ять, десять, двадцять, п'ятдесят і сто).

Вигляд українських гривень надзвичайно привабливий і мистецьке оформлення відповідне. Ми порівнюємо гривню з іншими банкнотами, які ця компанія виготовляє, виключно з коштовним царським карбонамом, що також друкується тут. Портрети Шевченка, Франка, Грушевського, Мазепи, Лесі Українки справляють приємне враження. На думку президента компанії, це найкращі гроші, з мистецького погляду й технології, які компанія виготовляла за 95 років свого існування.

Пане президенте! Напевне, одне з найбільш дискусійних питань в українській пресі — питання якості і захищеності від підробки української гривні.

— Канадські долари, виготовлені нашою компанією, є одними з найменш підроб-

люваних грошей у світі. Ми маємо унікальні запатентовані винаходи, які забезпечили нам цей успіх. Питання елементів захищеності ми не можемо повністю дискутувати тому, що деякі з них є суворо засекречені і можуть бути відомі лише обмеженому колу людей. Стосовно української гривні, то вона має типом близько 30 елементів захисту, з яких приблизно вісім є унікальними. Крім того, українські гроші друкували на спеціальному папері фірми «Домтар», яка постійно постачає матеріал для друкування канадських доларів і виготовляє спеціальних гривень спеціальним високоякісним папером з водяними знаками тризуба Зауважу, що в північноамериканській валюті не виявляють водяних знаків як додаткової міри захисту.

Найбільш доступні елементи цього захисту, які можна виявити за допомогою ультрафіолетового світла, спеціального збільшувального скла чи візуально, нам продемонстрували.

На сьогоднішній день компанія підготувала цілу серію проектів банкнотів, але, на жаль, лише три номінали

(одні, два і п'ять) затверджені Національним банком України. Їх надруковано вже 150 мільйонів купюр, власне одна десята від кількості, обумовленої контрактом. Решта вже досить давно готова, але Національний банк України не підписує їх до друку. Президент сказав, що його особливо турбує зволення, яке може спричинити переверну до складному технологічному процесі, який включає роботу сотень робітників, співпрацю з різними фірмами, що виготовляють папір, спеціальні волокна, тощо.

Президент Арендс додає: «Нас турбує питання гарантії оплати українського замовлення. На підставі заявляють Україну на суму п'ять мільйонів доларів ми змогли

закупити папір, який закінчується, тобто робота вже фактично припиняється. Ми не вимагаємо готівки зараз, однак Національний банк України і уряд повинні розв'язати проблему використання частини канадського кредиту для цієї гарантії».

Уже під час детального огляду фабрики і виготовлених грошей президент, між іншим, зауважив: «Ми могли б припинити процес друкування з огляду на брак гарантії, однак, розуміємо складну економічну ситуацію України, підтримуємо урядом Канади української незалежності, та сподіваємося, що всі ці тимчасові труднощі будуть подолані. Маємо надію на досить шліку співпрацю. У наших планах було створення спільного підприємства чи нової фірми для друкування грошей в Україні. З нашого боку могли б бути технологія, обладнання й частково сировина, а з українського — приміщення й підготовлений у нас персонал. Це дало б змогу друкувати не лише гроші, а й цінні папери, паспорти та інші документи».

(Далі буде).

Анатолій НІКУЛА,  
спеціальний кореспондент  
«Голосу України».

Степан ЯВОРСЬКИЙ,  
кореспондент для українських  
газет Канади і  
США.

Оттава.



Хто є хто

## НА АРЕНУ ВИХОДЯТЬ РЕСПУБЛІКАНЦІ

Деструктивною силою названо демократичну партію Таджикистану в політичному маніфесті, з яким виступила низка її колишніх активістів. На чолі лівістського «ми підємо іншим шляхом», вони оголосили про свій розрив з цією партією у разі створення нової — республіканської.

«Приводом для розмежування послужила незгода в трьох принципових позиціях, — каже Мірзо Саїдмун, член оргкомітету республіканців, колишній член президії демократичної партії. — Ми не приймаємо конфронтації до законно обраної влади. Ми проти загравання із сепаратистськими силами. Нас не влаштує об'єднання демократів та ісламістів у так звану спільку демократичних сил». Невезеба такої об'єднання в тому, що на п'ять — шість місяців демократична партія через свою нечисленність може бути поглинена-потужнішим і впливовішим союзником.

— Під якими гаслами виступають республіканці?

— Заданням першорядної ваги ми вважаємо агітування всіх наших співграждан, забезпечення усталеної політичної ситуації в республіці, громадянського миру й злагоді. Без цього нам не побудувати незалежного, суверенного Таджикистану, не ар'ятувати його від розвалу.

Інша наша мета полягає у відновленні, хоча б тимчасовому, економічних зв'язків між колишніми союзними республіками. Покладається на автономне існування ми не можемо. У протиную разі в Таджикистані вже за місяць-другий реальне вживання безладдя в суспільстві.

Республіканська партія вважає неприпустимим побудову ісламської держави. Діяльність же тих, хто бореться за відміну Радянської влади й зміну конституції

ного ладу, повинна бути заборонена законом. Я сам му, судячи, вірою в Бога. З повагою ставлюся до представників інших конфесій. Але завжди вважав і нині вважаю, що не можна змішувати політику й релігію.

— В якій партії пророкують хороше майбутнє. А як ви самі оцінюєте свої перспективи?

— Важко бути віщому у цієї справі. Скажу тільки, що цінників до нашої партії не було. Ряд відомих таджикських вчених, письменників, громадських діячів подали заяви про вступ до неї. Днями до нас перейшли в повному складі дві первинні організації з демпартії.

Ми на відміну від інших новоявлених політичних організацій не дивимося назад до суворо на комуністичне минуле наших кандидатів. Їхній вибір у ті далекі часи ми були вимушені. Ми з гордовито приймаємо до наших лав людей різних національностей.

— Як ви розцінюєте останні події політичного життя Таджикистану як посилення режиму особистої влади чи зміцнення дисципліни?

— Думаю, що йдеться про зміцнення дисципліни. Безладдя, яке створили так звані демократи, може відкинути нашу республіку на кілька років назад. Далі так тривати не може.

— Дякую за розмову.

Юрій КУШКО.

Душаңбе.

Нарешті розкриваються секретні архіви про політ у космос Юрія Гагаріна. Журналісти одержали право зазирнути в документи з грифом «цілком таємно», лише спеціальний кореспондент німецького агентства АДН Герхард Ко-зальський, розповідаючи про свої перші враження і припущення. У його матеріалі далі говориться:

«Беззмірно розбавляються звичні пропагандистські стереотипи. Давно вже, наприклад, не секрет, що Гагарін приземлився не в капсулі, а в парашуті. Тепер стали відомі деталі цієї дуже небезпечної фази польоту, котра пройшла, очевидно, не зовсім за планом. Але, як і раніше, неясно, чому одразу не відважились на припинення. Як заважали на Байконурі, існувало побоювання, що Міжнародна астрономічна федерація могла б не затвердити цієї політи, як космічний, розцінивши його лише як стрибок з парашутом. Не виключено також, що стала передчасна розгерметизація спускової капсули, що й

Новини... з сейфів

## ЯК ЛІТАВ ГАГАРІН?

змусило Гагаріна скористатися парашутом».

Втім, ці факти до сенсаций уже не віднесеш. Куди цікавіше дізнатися, що старт Гагаріна планувався спершу на грудень 1960 року. Але був відкладений після вибуху 24 жовтня 1960 року нової ракети, створеної в конструкторському бюро М. Янгеля. Загинув 168 чоловік, у тому числі Головного маршала артілерії М. Неделіна. Тільки в 1988 році громадськість дізналася про цю катастрофу.

Навіть для експерти стало великим одкровенням дізнатися, що ракета, на якій літав у космос Гагарін, називалася не «Восток-1», як зафіксовано у всіх офіційних джерелах, а «Восток-3 А». У зв'язку з чим виникло запитання: що ж сталося з «Востоком-1» та «Вос-

током-2»? Чи існували вони взагалі? Чи були тільки на папері?

Безперечно, обнародуючи справжні документи про перший космічний політ, Москва, як то кажуть, перестригнула велику тінь. Треба віддати їй у цьому належне. Нарешті проливається світло на деталі події, котра протягом десятиліть була оповита пропагандистською млою перебільшень, напіваправди і навіть брехні. Зажважили усі невідповідності, один з угорських авторів припустив навіть, що Гагарін зовсім не літав у космос. Обнародування документів — найкращий спосіб спростувати це версію. Однак залишається все ще дуже багато запитань. І перш за все — чому на борту корабля Гагаріна не було кінокамери, яка могла б знати цю епохальну подію, давши багатий матеріал не тільки для спеціалістів, а й для пропаганди!

«З великим нетерпінням жду знайомства з новими матеріалами» — пише кореспондент.

Ігор ОСИНСЬКИЙ.

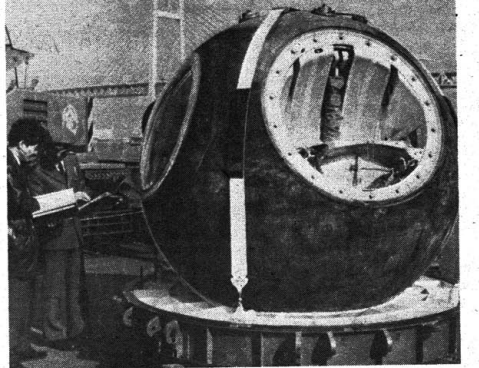
Погляд

## СУПУТНИК, МАШИНИ І ГРОШІ

Мітинники японського порту Йокогама, піднявшись недовго на борт одного з суден, побили на палубі шість скриньок, космічний апарат. Так воно й вийшло. Це була сферична космічна капсула «Біон-9», яку японська фірма «Спейс Еджі Дженерал» купила за 100 мільйонів ієн. «Біон-9» вийшла на орбіту в космічному СРСР у 1989 році для проведення практичних експериментів. За повідомленням агентства Кіодо, питання про продаж капсули японцям піднімався ще за часів Горбачова, однак тоді угоду було заборонено через використання в апараті «сенситивних військових технологій».

Але фірма все-таки добилася свого і планує одержати значні прибутки, демонструючи «Біон-9» за певну плату (звичайно, після ширшої його реклами). У капсулі знаходиться кілька мап — так само, як і під час експерименту на орбіті.

Фото Кіодо — ІТАР — ТАРС.



## Коротко

● Дефіцит цукру змушує сільські господарств Росії збільшувати посіви площі цукрового буряку. За повідомленням виробничо-наукового об'єднання «Россахсвекла», цього року його буде посіяно на 1 мільйоні 400 тисячах гектарів.

● Із пропозицією створити центр спов'язаної культури в Киргизстані звернувся до керівників Росії, Білорусі та України колектив республіканської суспільної академії наук. Це, вважають автори звернення, сприяло б духовному єднанню народів Киргизстану, зменшило від'їзд слов'янського населення з республіки.

● В Узбекистані підвищено роздрібні ціни на деякі види харчових продуктів. Так буханець з пшеничного борошна коштуватиме майже три карбованці, з житнього — карбозанець. Макарони та рис продаватимуть по шість карбованців за кілограм, у 45 карбованців обійдеться покупцям кіло м'яса. Не змінили ціни лише на олію та цукор.

● Відомити свою діяльність після вимушеного перерив збирається компартія Вірменії. Про це говориться у зверненні ЦК партії до комуністів і трудящих республіки. Одним із своїх головних завдань компартія оголосила боротьбу за розв'язання карабаської кризи мирним політичним шляхом.

● Національна Рада азербайджанського парламенту ухвалила рішення про повернення на батьківщини всіх громадян республіки, які проходять військову службу на території Прибалтики та Білорусі. Кабінетом міністрів і Міністерством оборони доручено забезпечити їхню подальшу службу в лавах азербайджанської національної армії.

● У тайниках будинку колишнього президента Грузії Гамсахурдіа знайдено архів КДБ республіки. Раніше вважалося, що архів зникли безслідно. В цих документах містяться відомості про грузинський дисидентський рух, в якому брав участь і Гамсахурдіа.

● Нові нафтові родовища виявлено на півночі Тюменської області. За підрахунками фахівців, загальні запаси нафти в них становлять п'ять мільйонів тонн.

## БЕЗ СВЯТА ЖІНОК НЕМОЖЛИВО

Уже минулого року жіночий день у Вірменії вперше святкували не 8 березня, а 7 квітня. Свято назвали Днем краси та материнства. Втім, об'єднано його поки що не зареєстровано, і на державному рівні воно не відзначалося ні рік, ні цієї весни. Парламенту республіки запропонували включити свято до календаря «червоних дат». Проте законодавці цю ініціативу не підтримали.

Таким чином вірменські жінки лишилися без свого

## Хороші новини

законного дня. Адже свято з огляду на його «комуністичне походження» відміняли, а нове так і не затвердили. Тож хоча 7 квітня всі установи й організації республіки працювали, всім було помітно, що по-всьоки панує святковий настрій. Його підтримало й вірменське телебачення, яке підготувало з цього приводу спеціальну програму.

Незвичайний подарунок зробили жінкам Єреван працівники столичного метрополітену: цього дня поїздка в метро для представниць прекрасної статі була безплатною. Звичайно, стверджувати що в День краси та материнства вірменські жінки повністю забули про всі проблеми, не можна. Та те, що в багатьох були щасливі обличчя й радісні усмішки, це без сумніву.

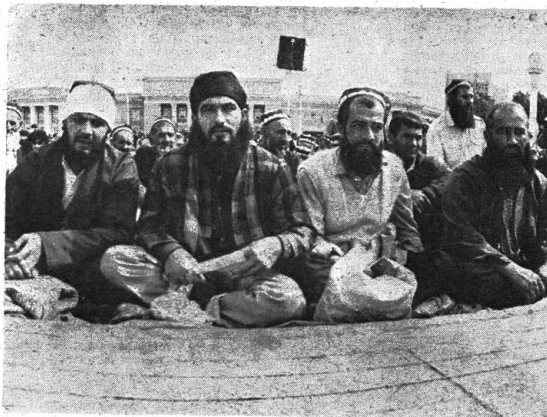
Ара МЕЛІКСЕТАН.  
Єреван.

## Фотофакт

## СИДЯЧИ МІТИНГУВАТИ ЗРУЧНІШЕ

Якби проводилися курси «найпопулярніших» майданів, то перше місце посіли б, мабуть, нудні виходи парламентських споруд. Радіше на них влаштовувалися святкові демонстрації, а тепер мітинги протесту. Майдан перед Будинком уряду в столиці Таджикистану Душанбе вже давно не знає спокою. Несанкціонований мітинг опозиційних сил республіки, учасники якого вимагають негайного скликання надзвичайної сесії парламенту для розгляду їх вимог, триває й досьогодні. Депутати відмовилися працювати під таким тиском і розійшлися по домівках. Мітингувальники вирішили сісти, щоб все ж таки дочекались повернення парламентарів.

Фото Геннадія  
РАТУШЕНКА.



## Репліка

## У розвідку підуть, але поки що без Вірменії й України...

У «Голосі України» (№ 87) було надруковано кореспонденцію, в якій розповідалося про підписання в Алма-Аті «Угоди про основні принципи співробітництва розвідувальних органів державної безпеки країн — учасниць СНД». Керівники служб зовнішньої розвідки, державної безпеки й національної безпеки також відповіли на питання журналістів.

Сьогодні потрібно дещо уточнити. Хоча ми й не стверджували, що всі десять країн — учасниць поставили підписи під угодою, але все ж наш заголовок неточний. Проте, лише вісім держав підписали документ. Утрималася Вірменія. Угода має обговорити парламент. Утрималася Україна — вона тільки після вступу в дію Закону про Службу безпеки республіки повернеться до питання про Алма-тинську угоду.

На жаль, на прес-конференції цього не прозвучало, і, м'яко кажучи, журналістів було введено в оману.

Тетяна КОСТИНА.

Алма-Ата.

## Власкоро повідомляють

## Ташкент

## ВГАМУЙТЕ ЦЮ НАФТУ!

Значні запаси нафти відкрито в Наманганській області Узбекистану. Здавалося б, в умовах дефіциту нафтопродуктів у країнах СНД це справжній подарунок. Але виникла несподівана проблема: «чорне золото» поглинало з землі таким нескінченим потоком, що загрожувало виникнути катастрофою. Вже три спроби вгамувати нафтовий фонтан зазнали невдачі. Об'єм нафти, яка б'є з п'яти кілометрової глибини, збільшується з 5 до 20 тисяч тонн щодоби. Нині спеціальні бригади готуються до чергової спроби приборкоти фонтан уже з допомогою американської технології. За деякими підрахунками, це обій-

деться республіці в 10 мільйонів доларів.

Зульф'я РАСУЛІ.

## Рига

## ПРОТОКОЛ ПІД ДИКТУВАННЯ

13 майбутніх поліцейських незатисли пройшли атестацію на знання державної мови у місті Лімбажі. Начальник районного відділення поліції Модріс Адлерс повідомляв, що всі вони успішно впоралися з контрольним диктантом. Екзаменатори використали для нього текст протоколу допиту. Характерно, що українці й азербайджанці опанували латиську мову навіть краще, аніж росіяни, які закінчили середню школу в Латвії.

Олександр ЧЕРВЕНЧЕНКО.

## У сусідів

ВІДКРИТИ ДВЕРІ  
ДЛЯ ЕКСПОРТЕРІВ

Міжурядову угоду про організацію перевезень підписали міністр закордонних справ Республіки Білорусь Петро Кравченко і заступник міністра транспорту й судноплавства Республіки Польща Збігнев Сулятинський. Вона передбачає організацію й регулювання перевезень зовнішньоторговельних вантажів безпосередньо між Білоруссю й Польщею, включаючи використання як су-

хопутного транспорту, так і перед залізничною, наслідком польських морських портів Гданська, Щецина, Гдиня. Створюється спільна білорусько-польська експедиторська фірма. Її відділення й представництва будуть розміщені на території Білорусі таким чином, щоб їхніми послугами безперешкодно могли користуватися найбільші експортери продукції.

Тетяна ХРАПІНА.

## Подорож

## А ЗЕЛЕНІ —

## ДЛЯ ДИПЛОМАТІВ

До Риги привезено примірники віддрукованих у Німеччині нових латвійських паспортів. Громадяни Латвії одержать документи блакитного кольору, зроблені на зразок паспортів, які діяли до 1940 року. Особам, котрі не одержали громадянства, видаватимуть документи коричневого кольору. Зелений паспорт отримають дипломати.

Микола СТАНОВИЧ.

## Справи кримінальні

● Нещодавно поліція Парижа відправила за ґрати чотирьох японських гангстерів якудза й французького митника, які намагалися здійснити операцію по відмиванню 73 мільйонів доларів, які належали якудза. За даними Інтерполу, японська мафія вабить не тільки Франція. Щорічно за кордон відправляються близько 10 тисяч з 90 тисяч якудза.

● За даними федерального відомства Німеччини з питань праці, минулого року поліція затримала більш як 37 тисяч чоловік, в основному вихідців з країн Східної Європи, які поза законом одержали роботу у ФРН. Проте лише у двох тисячах випадків органами правосуддя вдалося порушити кримінальні справи проти роботодавців, які ігнорують впровадження порядку працевлаштування іммігрантів.

● Стамбульська префектура приурочила акцію привертання симпатій населення до поліції до 147-ї річниці її створення. За словами колишнього міністра юстиції О. Сунгурулу, нинішня рекламна кампанія спрямована на подолання синдрому «Нічого не експрес» за назвою американського фільму про тортури у в'язницях і поліцейських комісаріатах Туреччини.

● Урну з прахом колишнього фюрера німецьких націоналістів М. Кюннера викрадено з кладовища в місті Касель. Поліція припускає, що це справа рук його послідовників. Перед смертю Кюннер заповідав поховати себе на батьківщині в містечку Ланген. Однак через протести його жителів останки ватажка націоналістів було захоронено на місному кладовищі Каселя.

● Нещодавно китайські газети почали друкувати знімки фотороботів злочинців. Результати не змусили чекати на себе довго. Завдяки активному сприянню населення, поліції вдалося затримати шістьох злочинців, які вчинили найбільше за всю історію КНР пограбування. Місць тому, проникнувши у сховище харбинського відділення Сільськогосподарського банку Китаю, вони викрали 1,28 мільйона юанів (235 тисяч доларів).



# РЕАБІЛІТОВУЄМО НАСАМПЕРЕД ЖИВИХ

Долі

## Світ великий, та ч

(СУМНА ІСТОРІЯ ЖИТТЯ СІНА Р  
НАД ЯКИМ ДЕРЖАВА І ДОСІ НЕ

Про те, якими темпа-  
ми, за якими принци-  
пами розглядає справи  
репресованих прокурату-  
ра Києва, розповідає за-  
ступник прокурора міс-  
та Юрій ГЕТЬМАНЕНКО,  
депутат Київської міськ-  
ради. Сподіваємося, що,  
прочитавши це інтерв'ю,  
наш читач матиме уяв-  
лення про роботу цього  
відомства по реабіліта-  
ції жертв тоталітаризму  
в усіх Україні.

— Групу, що розглядає  
справи про так звані контр-  
революційні злочини, було  
створено в другому півріччі  
1989 року. До її складу вход-  
ить троє співробітників. За  
цей час ними переглянуто  
понад три тисячі справ. Реабі-  
літовано більш як три ти-  
сячі громадян.

Слід зауважити, що в  
Україні подібні комісії пра-  
цювали з 1956 року. Проте в  
архівах колишнього КДБ,  
МВС, прокуратури ще зали-  
шаються сотні тисяч непере-  
глянутих справ. Зрозуміло,  
тепер, після прийняття за-  
кону, що роботу прискоро-  
но. Переглядають усі справи  
післяреволюційні, з 1917 ро-  
ку, кримінальні справи. Звіс-  
но, пріоритет надається спра-  
вам 40—50-річної давності,  
тому що громадяни, які «про-  
ходили» у цих справах, ще  
живі й можуть бути реабілі-  
тованими та одержати від-  
шкодування за заподіяні їм  
травми.

Переглядаються всі справи,  
серед них і воєнних років.  
Якщо, скажімо, засуджений  
поліцей на причетний до  
розправ над мирними грома-  
дянами, тобто не брав участі  
у репресіях, що їх колись оку-  
панти, його знайдуть реабілі-  
тованим. Проте багато осіб,  
засуджених за подібними  
справами, реабілітації не під-  
лягають, оскільки в матеріа-  
лах справ достатньо доказів  
їхньої вини.

Треба сказати, що такі ко-  
місії, згідно з законом, ді-  
ють у всіх містах республіки  
та в республіканській проку-

ратурі. При місцевих Радах,  
зокрема Київській, діє від-  
повідна комісія, що вирішує  
питання про адміністративну  
реабілітацію. Багатою людей  
було позбавлено житла та  
майна на підставі незаконних  
рішень різних репресивних  
органів.

— Чи не вважаєте ви не-  
справедливим, що жертв без-  
законної реабілітують, а  
тих, хто його чинив, до від-  
повідальності не притяга-  
ють?

— Тут треба зауважити,  
що був період, коли фальши-  
фікаторів справ репресованих  
у 30—40-ві роки під час  
першої реабілітації жертв  
сталінських репресій вже  
притягували до відповідаль-  
ності. Бачили з тих, кого  
за підсумком перегляду справ  
було визнано винними у по-  
рушенні законодавства, пока-  
рано, інших, як правило, вже  
просто немає серед живих. У  
справах 50—60-х років і пі-  
нішого періоду, як правило,  
порушень чинного на той час  
законодавства не встановле-  
но. Інша річ, що таких за-  
конів, як горезвісні статті  
Кримінального кодексу 62  
(антирадянська пропаганда й  
агітація), 107<sup>1</sup> (поширення  
завідомо брехливих чуток та  
видажок, що палкожать рад-  
янський державний та суспі-  
льний лад), 138<sup>1</sup> (порушен-  
ня законів про відокремлен-  
ня церкви від держави та  
школи від церкви), просто  
не повинно бути в суспіль-  
стві. Це закони тоталітарного  
ладу, котрі забезпечували  
владу. Гадаю, що тих пра-  
цівників правоохоронних ор-  
ганів, які дотримувалися чин-  
ного законодавства, не пору-  
шували його, навіть тих, хто  
вів справи за згаданими ста-  
татами, притягати до відпові-  
дальності немає законних під-  
став. Але якщо комісія ста-  
вить фальсифікацію справ,  
то таких працівників буде  
притягнуто до кримінальної  
відповідальності.

Інтерв'ю взяв  
Сергій ДМИТРИЧЕНКО.  
Київ.

За людським лементом не було чути на-  
віть скрипу возів. Вночі більшовики шти-  
ками спроваджували Євсюкових до залози-  
ці у Куп'янськ, а звідти — до Сибіру. Сер-  
це старого Івана Євсюкова, який за «царя  
і Олександрів» з японцями воював, у першу  
імперіалістичну в окопах гнів. «Георгія»  
засудили, такої застатки не витримало. Ско-  
нав прямо у катажалки, куди його, курку-  
ля, напередодні забрали з під церкви —  
Богу йшов молитися.

А стара Євсючиха від горя заміліла, ли-  
шилася розуму...

Так починалася довга дорога до Сибіру  
трех синів і трех доньок Євсюкових та  
це й дружини старшого з них, Архипа, з  
дволітні немовлята на руках.

Як те дитя вижило — не змерзло і не  
змерло з голоду у дорозі — один Бог знає.  
Із сибірського життя маленький запам'ятав  
одну картину — величезні, за обрій, сніги  
і пащі справжніх, не казкових, вовків,  
які мало не розірвали його.

Оце й усе. Бог змилувався над ними.  
Знайшовся там якийсь не без серця нача-  
льник та й побачив, що в Архипові дру-  
жини прізвище не Євсюкова, а Францова.  
Дивувався, як вона сюди, до чорта в зуби  
попратилася. Порадив вибратися з тих стра-  
шних снігів, якщо не заради себе, то зара-  
ди дитини.

Добрався до Покровського. Обійстя Єв-  
сюкових, сказали їй, у суспільних колгоспі.  
Якщо не хочеш знову до Сибіру, то мовчи.  
Пригорнула їх сусідка, впустила до ха-  
ти...

Влада цвікала межі очі, та не заціпала.  
Та й не до того було — почалася війна. А  
вже у 1945-му, коли жінка звела сина на  
ноги, затарганили селом півтори: та й  
видавали дітей не Добас, шакти підпана-  
ти, досить бикам хвості крутити. Як не в  
землю, то під землю. Мусив Віктор їхати.  
Тішили, що це ж не на Соловки спровад-  
жують.

Лихо не без добра. Незабаром покоти-  
вся селами й хуторами голод, і Віктор встиг  
висинити матір з трьома малими дітьми  
до себе у Малинку. Не біда, що жили у  
землячки, зате не пухли з голоду. А жінка  
Віктор повернувся з армії, то зліпився  
сику-таку хатину. Думає, тинчасоро, а ви-  
йшли на все життя. Заробила бідні жом-  
ки печей, матір доглядала, братів зводив на  
ноги, аж до інституту дорослі.

Та й заробив за сорок років роботи се-  
ред того диму, шлаку, чавуну і вапна за-  
плення легенів, виразку шлунка і дванад-  
цятипалої. Знаєте, як у тій приказці —  
все життя ловив рибу і тільки, а ні на хату  
не заробив, ні на черепцю. Кому ж він  
такий потрібний? Певне, тому особисте жи-  
тя не склалося, хоч і в чарку не заглядав.  
Трапилася на схил літ молодіжці з Києва,  
покликала до себе в комунальну квартиру.  
Завод «Ленінська кузня» з охотою взяв  
його на роботу за переведенням, пізніше  
навіть на «квартбюлі» поставив.

Та правду кажуть: коли доля не зло-  
бить, дайрете, і в носі палички викинеш.  
Відлежавши якийсь три місяці у лікарні, за-  
став своє речі під дверима «комуналки».  
Хоч смійся, хоч плач. Бо ж з'ясувалося,



що й «Ленінська кузня», як і все ленінсь-  
ке в його житті, — не кус, не меле... Не те  
що в квартирі, гуртожитку не заслужив, ска-  
зали, що який йому хоч з тридцять років  
відняти, то був би вік для гуртожитку, а  
так...

Еге, який він мав тридцять років, то чи  
пішов би кожному чабе в ноги кланяться!  
Тяж звалися на нього «заслужений від-  
починок» — пенсія. Добре, що хоч «Куз-  
ня» од його послух не відмовилася — за-  
лишився працювати вже не машиністом  
тепловоза, а помічником у свого ж учня.  
Жив, де трапляється. Прямо на роботі в лаз-  
ні, на вокзалі, трохи у знайомих... Доки  
п'яні друзіки одного з них вночі накинели-  
ся на нього. Оборонявся, півпальця відку-  
сили...

І толку з того, що світ великий, якщо  
чоботи тиснуть... Куди, до кого йти як пі-  
тати. Вимагати, просити, штурмом брати?  
Чи запнати з горя, щоб у свою чергу відку-  
сити комусь пальця, опуститися «на дно»  
— у вільну і безбашову країну «Бом-  
жик»? А можливо, до «Вербиченьки» зріст  
такій-то, очі голубі, шкідливих звичок не  
маю, характер сумирний... Згоден на будь-  
яку умову... Й, отримавши номер з кілько-  
ма нулями, як у кондитора, чекати, коли  
знайдеться людина до пари.

«Ми піде-  
собі Віктор  
Сьогодні  
«радянської  
стрельнува  
він за «де  
вольного»  
ниці — ки  
свіку» без  
зависа П  
«сравна на  
рогую акус  
було чим р  
ку-сяку  
сідав писати  
Ні, лопи-  
патріі... хо  
ваді і про  
кваді» згад  
що все жит  
була глухо  
кажуть «да  
влади нічо  
у його  
було ж  
було ж  
«вітрак»,  
корови, віз,  
Питання,  
Віктора Єв

## ЧОМУ МОВЧИТЬ СУДОВА

Можливо, в нехтуванні  
принципу розподілу  
влади і слід  
шукати відповіді  
на запитання, як  
могло статися,  
що на окремих  
етапах нашої  
історії виконавча  
влада мала  
можливість  
використовувати  
суди як  
«шансовий  
інструмент»  
у здійсненні  
політики  
тоталітарного  
режиму.

Коли ми сьогодні може-  
мо вести мову про станов-  
лення двох систем владі  
законодавчої і виконавчої,  
то цього не скаже про судову.  
Як нам здається, сьогодні  
Конституційній комісії, ство-  
реній Верховною Радою Ук-  
раїни, законодавчим слід у  
першу чергу вирішити пита-  
ння про конституційне закріп-  
лення системи і структури  
судів, забезпечення їх кон-  
ституційним механізмом діяль-  
ності. Лише внаслідок цього  
суди отримуватимуть реальні по-  
новження органів судової  
влади.

В юридичній літературі і  
на сторінках газет останнім  
часом пропонувалося чимало,  
на наш погляд, ненормових під-  
ходів, а конкретні пропозиції  
будувалися на вузькій емпі-  
ричній базі оцінки діяльнос-  
ті і судів і без урахування ре-  
алій, що склалися в суспіль-  
стві внаслідок демократичних  
процесів. Тим самим позбав-  
ляли законодавця теоретич-  
ної підстави для формуван-  
ня третьої влади, і він зму-  
шений був звертатися до

зарубіжних аналогів, що  
не завжди виправдано.  
Сьогодні ми є свідками  
примирення окремих су-  
дами України розглядає  
справ у зв'язку з відсутніс-  
тю належних умов (і не тільки  
матеріальних) для здійс-  
нення правосуддя. Ми є  
свідками і фактів небезу-  
пінного втручання у судову  
діяльність «мітингового»,  
«депутатського», «агентсь-  
кого» права. І це означає од-  
не: при чинний судовий си-  
стемі та порядку її форму-  
вання суд не може бути не-  
залежним від законодавчої і  
виконавчої влад, а відтак і  
від держави.

Та й як можна вести мо-  
ву про незалежність суду,  
якщо дотримуватися зако-  
нодавства, що зобов'язує  
збирати докази під час  
розгляду кримінальних і  
цивільних справ. Тобто су-  
ди, як і органи міліції, про-  
куратури, виступають від  
імені держави, виконують  
функції боротьби із злочин-  
ністю та іншими правопору-  
шеннями. Таким чином при-

ципової різниці між цими  
органами немає. І оскільки  
суди нарівні з міліцією та  
прокуратурою фактично від-  
повідають за кінцеві ре-  
зультати боротьби із зло-  
чином, то існує реальна  
загроза відхилення право-  
суддя від об'єктивності на  
догоду державі. Тож коли  
виникає спір між громадя-  
нином і державою, то саме  
для громадянина принцип  
верховенства закону — фік-  
ція.

Розв'язати цю проблему  
без докорінної реформи су-  
дової системи, лише за раху-  
нок підвищення професій-  
ності суддів, зовсім немож-  
ливо. Це означає класти но-  
ве перекриття на старі кон-  
струкції виконавчої влади.

Нашу думку, для ста-  
новлення незалежної судо-  
вої системи доцільно в Кон-  
ституції України закріпити  
повноваження судів як «єди-  
них органів судової влади»,  
що забезпечують верховен-  
ство закону, правові гарантії  
діяльності виконавчих і  
розпорядчих органів рес-

публіки тощо. Така норма  
Конституції дасть можли-  
вість визначити правосуддю  
якнайкраще право винесити рі-  
шення щодо спорів і кон-  
фліктів, які виникають вна-  
слідок нехтування закону  
фізичними чи юридичними  
особами, в тому числі у сфе-  
рі діяльності виконавчої і  
законодавчої влад.

Одне слово, йдеться про  
конституційну можливість  
забезпечення принципу не-  
залежності суду від виконав-  
чої влади і в той же час  
створення умов для їхньої  
взаємодії. В цьому разі ма-  
тимемо правову базу для  
створення чіткого механізму  
виконання на місцях, у то-  
му числі й примусового, во-  
лі законодавця і розпоряд-  
жень виконавчої влади, чо-  
го нам сьогодні так бракує.  
Більше того, інститут судо-  
вої влади виконуватиме  
функцію «чинника стриму-  
вання» від антагонізму і  
суперечок між законодав-  
чою і виконавчою владами з  
питань правозастосування.  
А поки що ми, як то ка-

жуть, маємо  
Прокрути-  
ної владі  
що орган  
питання су-  
Міністерст-  
представи  
виконавчої  
За інерці-  
виконавча  
коти суд л  
частину. Й  
притискує  
може захи-  
маднина  
них діл у  
ційному. Т  
і представ  
органів не  
я виконко  
повноваж  
дикт щодо  
придатнос-  
колі, від  
Конститу-  
ним орган  
контроль  
дів респуб-  
Суд.  
Насправ-  
Суд усуну  
вирішення  
він не ма



# Світ великий, та чоботи тиснуть...

(СУМНА ІСТОРІЯ ЖИТТЯ СІНА РОЗКУРКУЛЕНОГО, НАД ЯКИМ ДЕРЖАВА І ДОСІ НЕ ЗМИЛУВАЛАСЬ)



М. Володимира  
КИСЕЛЬОВА

ментом не було чути на-  
Вночі більшовики шти-  
ли Євсюкових до залізни-  
звідти — до Сибіру. Сер-  
Євсюкова, який за «царя-  
юнями воював, у першу  
окопах гнів, «Георгія»  
істий не витримало. Ско-  
лажці, куди його, курку-  
абрали з під церкви —  
сь.  
ка від горя заміла, ли-  
довга дорога до Сибіру  
х доньок Євсюкових та  
аршого з них, Архипа, з  
м на руках.  
кило — не замерзло і не  
дорозі — один Бог знає.  
ття маленький запам'ятав  
величезні, за обрій, сніги  
ніх, не казкових, вовків,  
али його.  
змилювався над ними.  
кийсь не без серця нача-  
ив, що в Архиповій дру-  
Євсюкова, а Францова.  
на сюди, до чорта в зуби  
ив вибиратися з тих стра-  
не заради себе, то зара-

окровського. Обійстя Єв-  
й, усупільнив колгосп-  
нову до Сибіру, то мовчи-  
сусідка, впустила до ха-  
межи очі, та не зачіпала.  
уло — почалася війна. А  
оли жінка звела сина на  
селом підводи: гайда,  
на Донбас, шахти підніма-  
хвости крутити. Як не в-  
лю. Мусив Віктор їхати,  
не на Соловки спровад-  
обра. Незабаром покотив-  
ами голод, і Віктор встив  
з трьома малими дітьми  
ку. Не біда, що жили у  
пухли з голоду. А вже  
онувся з армії, то зліпив  
Думав, тимчасово, а ви-  
Заробляв біля домен-  
оглядав, братів зводив на  
утів доросли.  
а сорок років роботи се-  
лаку, чавуну і вапна за-  
виразку шлунка і дванад-  
як у тій приказці —  
рибу і птицю, а ні на хату  
черевицю. Кому ж він  
Певне, тому особисте жит-  
оч і в чарку не заглядав.  
лі літ молоді з Києва,  
е в комунальну квартиру,  
кузня» з охотою взяв  
а переведенням, пізніше  
лік поставив.  
уть: коли доля не злоу-  
в носі пальця вивихнеш.  
три місяці у лікарні, за-  
дід дверима «комуналки»  
плач. Бо ж з'ясувалося,

що й «Ленінська кузня», як і все ленінсь-  
ке в його житті, — не кує, не меле... Не те  
що квартири, гуртожитку не заслужив, ска-  
зали, що якби йому хоч з тридцять років  
відняти, то був би вік для гуртожитку, а  
так...  
Еге, якби він мав тридцять років, то чи  
пішов би кожному цабе в ноги кланятися!  
Так звалися на нього «заслужений від-  
починок» — пенсія. Добре, що хоч «Куз-  
ня» од його послуг не відмовилася — за-  
лишилася працювати вже не машиністом  
тепловоза, а помічником у свого ж учня.  
Жив, де трапиться. Прямо на роботі в ла-  
ні, на вокзалі, трохи у знайомих... Доки  
п'яні друзки одного з них вночі накиннули  
на нього. Оборонявся, півпальця відку-  
сили...

І толку з того, що світ великий, якщо  
чоботи тиснуть... Куди, до кого йти, як пи-  
тати. Вимагати, просити, штурмом брати?..  
Чи запити з горі, щоб у свою чергу відку-  
сити комусь пальця, опуститися «на дно»  
— у вільну і безшабашну країну «Бом-  
жію»? А можливо, до «Вербицьки»: зріст  
такий-то, очі голубі, шкідливих звичок не  
маю, характер сумирний... Згоден на будь-  
які умови... Й, отримавши номер з кілько-  
ма нулями, як у «концтаборі», чекати, коли  
знайдеться людина до пари.

«Ми підемо іншим шляхом», — сказав  
собі Віктор Євсюков з «Ленінської кузні».  
Сьогодні сказати важко, у який з днів  
«радянської дійсності» йому, не юристові,  
стрельнула в голову «крамола». Найняв  
він за «деш» у «ці на вулиці із сим-  
волічною і...» огородський (яка різ-  
ниця — який?) тупик» невеличку «тимча-  
сівку» без усяких там зручностей (він на-  
зивав її «собачою будкою»). Вранці доби-  
рався на роботу, увечері, прихопивши до-  
рогою якусь ломачу чи пару дощок, щоб  
було чим розтопити, — назад, і з'ївши та-  
ку-сяку холостяцько-пенсійну вечерю,  
сідав писати.

Ні, помиляється, не програму чергової  
партії... хоч питання «що робити?» не уни-  
кав і про «чергові завдання Радянської  
влади» згадував. Писав про Сибір, про те,  
що все життя працював, як усі, а влада  
була глухою до нього, як та свекруха, якій  
кажуть «дай». Так що він не просить у  
влади нічого, вимагає заплатити за те, що  
у його хаті... Хата... писанка, шмат зем-  
лі з лугом та садом, клуня, невеличкий  
«вітряк», дві пари волів, троє коней, дві  
корови, віз, гарба...

Питання, як то кажуть, «руба». Земляки  
Віктора Євсюкова — прокурор Троїцького

району тодішньої Ворошиловградської об-  
ласті, юрист першого класу А. Коновалов,  
а потім і виконуючий обов'язки прокурора  
В. Ткаченко, отримавши такого «зухвало-  
го» листа, переслали його райвиконкомові.

Та що мав тоді, в кінці 1990-го, відпо-  
вісти «гр. Євсюкову В. А. з Білогородсько-  
го тупика» орган Радянської влади? Що  
Радянській владі одібрати майно в його  
батька було легше, аніж повернути, особ-  
ливо, коли «народні» обранці Союзу РСР  
відповідного закону приймати не поспіша-  
ють?

Лише у червні минулого року Віктор  
Архипович отримав від Троїцької Ради від-  
повідь на свій лист до... Михайла Сергійо-  
вича Горбачова. Він уже здогадувався про  
його зміст, оскільки з'явився квітневий За-  
кон української Верховної Ради «Про реа-  
білітацію жертв політичних репресій на  
Україні». У листі навіть вказувалося, що  
дирекція радгоспу «Вугільник» готова роз-  
глянути питання про надання Віктору Ар-  
хиповичу житлової площі. Правда, за умо-  
ви, якщо він подасть документи, що під-  
тверджують факт розкуркулення його ба-  
тька. А таких, повідомлялося у листі, ра-  
йонний архів не має, до того ж і старожи-  
ли Покровського розкуркулення не прига-  
дують.

Можете уявити розгубленість Віктора  
Архиповича. Виходить, міркував він, все  
те, що пережито, — і підводи, і лемент, і  
смерть діда, і сибірські «пейзажі» — все  
вигадка, кіно? Де ж ті документи шукати?  
Невже у цілого села пам'ять одібрано?..

Поїхав на батьківщину. У Покровському  
руками сплеснули: ой, дивіться, як він на  
Архипа Євсюкова схожий! Чому ж не па-  
м'ятаємо? Розкуркулювали вашого батька,  
було таке... Приїжджали нещодавно якісь,  
питали про вас, та хіба ми знаємо, хто во-  
ни... Ще й наїзберуть...

На радощах повіз він до райвиконкому  
письмові свідчення аж чотирьох своїх од-  
носельців. У райвиконкомі перед ним двє-  
рі не зачинили — прийняли добре, почу-  
хали потилиці... та й розвели руками: закон  
то є, підтвердження також, а от постанови  
Кабінету міністрів — катма...

Було це торік, у серпні. Після того ми  
вже й п'ять пережили, самотійними стали,  
а з Троїцька — ні звуку, ні духу.

«Куди його ще їхати, що в кого питати,  
адже постанову Кабінет міністрів прийняв  
ще в червні 1991-го?» — знову губиться у  
здогадах Віктор Архипович.

Ночами йому в глиняному «ящику», що  
умовно зветься дахом над головою, снит-  
ся батькова хата, довгенький шмат землі  
біля неї і щедрий, райський сад (кажуть  
дід Іван так любив садівництво, що з пер-  
шої імперіалістичної замість всякого добра  
у солдатському мішку саджанців привіз).

Тим часом вже й весна на порозі...  
Де та компенсація, на яку він міг би  
придбати якусь хатину у селі і клатик  
городу?.. Невже знову не вдасться обся-  
титися, обсадитися?.. Що ж їсти і як його  
жити?..

Анатолій БЕНЬ,  
спеціальний кореспондент «Голосу Ук-  
раїни».

## ВЧИТЬ СУДОВА ВЛАДА?!

що  
ципової різниці між цими  
органами немає. Й оскільки  
суди нарівні з міліцією та  
прокуратурою фактично від-  
повідають за кімцеві ре-  
зультати боротьби із зло-  
чинністю, то існує реальна  
загроза відхилення право-  
суддя від об'єктивності на  
догоду державі. Тож коли  
виникає спір між громадя-  
нином і державою, то саме  
для громадянина принцип  
верховенства закону — фік-  
ція.

Розв'язати цю проблему  
без докорінної реформи су-  
дової системи, лише за раху-  
нок підвищення професій-  
ності суддів, зовсім немож-  
ливо. Це означає класти но-  
ве покриття на старі кон-  
струкції виконавчої влади.

На нашу думку, для ста-  
новлення незалежної судо-  
вої системи доцільно в Кон-  
ституції України закріпити  
повноваження судів як єди-  
них органів судової влади,  
що забезпечують верховен-  
ство закону, правові гаран-  
тії діяльності виконавчих  
і розпорядчих органів рес-

публіки тощо. Така норма  
Конституції дасть можли-  
вість визначити правосуддю  
виняткове право виносити рі-  
шення щодо спорів і кон-  
фліктів, які виникають вна-  
слідок нехтування закону  
фізичними чи юридичними  
особами, в тому числі у сфе-  
рі діяльності виконавчої і  
законодавчої влад.

Одне слово, йдеться про  
конституційну можливість  
забезпечення принципу не-  
залежності суду від виконав-  
чої влади і в той же час  
створення умов для їхньої  
взаємодії. В цьому разі ма-  
тимемо правову базу для  
створення чіткого механізму  
виконання на місцях, у то-  
му числі й примусового, во-  
лі законодавця і розпоряд-  
жень виконавчої влади, чо-  
го нам сьогодні так бракує.  
Більше того, інститут судо-  
вої влади виконував би  
функцію «чинника стриму-  
вання» від антагонізму і  
суперечок між законодав-  
чою і виконавчою владами з  
питань правозастосування.

А поки що ми, як то ка-

жуть, маємо те, що маємо.  
Про яку незалежність судо-  
вої влади може йтися, як-  
що організаційні, кадрові  
питання судів — у віданні  
Міністерства юстиції, яке є  
представником тієї самої  
виконавчої влади?

За інерцією законодавча і  
виконавча влади, розціню-  
ючи суд як свою невід'ємну  
частину, й досі, напевне, не  
припускають думки, що суд  
може захистити права гро-  
мадянина від неконституцій-  
них дій уряду і держави в  
цілому. Так само міркують  
і представники виконавчих  
органів на місцях, адже ті  
ж виконкомі досі наділені  
повноваженнями винести вер-  
дикт щодо професійної не-  
придатності судді. І це тоді,  
коли, відповідно до чинної  
Конституції України, єди-  
ним органом, який здійснює  
контроль за діяльністю су-  
дів республіки, є Верховний  
Суд.

Насправді ж Верховний  
Суд усунуто не тільки від  
вирішення кадрових питань,  
він не має навіть служб ста-

тистики і обліку показників  
діяльності судів, оскільки  
ці функції взяли на себе  
виконавчі органи. Хіба це  
не безглузддя?

Виходячи з цього, доціль-  
но, як ми думаємо, в кон-  
ституційному порядку вста-  
новити, що Верховний Суд  
України є вищою інстанцією  
судової влади, очолює  
її систему і керівництво,  
здійснює її організаційне і  
матеріально-технічне забез-  
печення за рахунок бюджет-  
них асигнувань, затверджен-  
их Верховною Радою Укра-  
їни.

В умовах створюваної ба-  
гатопартійної системи в  
Конституції має бути перед-  
бачено гарантії, які виклю-  
чали б будь-який вплив на  
процес здійснення правосуд-  
дя з боку окремих партій і  
громадських організацій. То-  
му слід змінити існуючий  
порядок обрання суддів і  
встановити, що всіх їх (від  
районного до Верховного Су-  
ду України) має обирати  
(призначати) Верховна Рада  
України (Президент) на

підставі пропозицій Верхов-  
ного Суду України і реко-  
мendaцій відповідних постій-  
них комісій Верховної Ради  
з поєднанням переходом до  
обрання суддів довічно.

Для реального забезпечен-  
ня незалежності суддів кон-  
че потрібно конституційно  
передбачити відповідаль-  
ність за втручання в діяль-  
ність судів по здійсненню  
правосуддя осіб, які перебу-  
вають на державній службі  
або виконують функції ке-  
рівників партійних та гро-  
мадських організацій, а та-  
кож осіб, які займають від-  
повідальні посади в органах  
законодавчої, виконавчої і  
судової влад.

Одна з умов становлен-  
ня судової влади в республі-  
ці — конституційне закрі-  
плення ще одного постула-  
ту: цивільне, кримінальне та  
адміністративне судочинства  
мають однаково здійснюва-  
тися на єдиних принципах  
правосуддя.

Хочемо ми того чи ні, але  
на практиці, розглядаючи  
справу про адміністративні  
порушення, законодавець на-  
дає судді статус службової  
особи, яка має відстоювати  
інтереси органу управління

Наші перш

Микола

«ЖИ

Я  
БД

Через поле  
А навколо —  
Добре йти з

У краю, де

Слухати пере

Лягає утрома  
Мов сива ім  
Колись я пок  
Навіки свою

Здіймусь пом  
У зоряні про  
І порох із к

Під іноплане

Зійдуться у  
Близькі та д  
— Ну, як та

Спитають, об

Скажу їм, що  
І нічим хвал

Колір неба

Покотилося

І на зміну

Не доведи по  
І найсвітліші  
Сахатимуться,  
Тікатимуть, н

Усі немов ко

в особі міліц  
ції, автоінспе

Хіба в цьог  
дової діяльн  
мадянин має  
дом, повинен  
ний принцип

винності, гро  
бути застрахо  
милок, держа  
тивного погля

ти реальний  
від посягань  
і законні інте

ний Верховн  
раїни аналіз  
суді постанов

ня адміністр  
нень органам  
свідчить, що  
сотків (39,6)

ло покарано  
щодо 15 ві  
громадян ст  
надто суворі.

Слід зупин  
блемі удоско  
чинства як  
тини судової

Вихідними  
в'язанні цієї  
винно бути.



# ЮТИ ТИСНУТЬ...

КУЛЕНОГО,  
УВАЛАСЬ)



ал. Володимир  
КИСЕЛОВА

...ляхом», — сказав «Ленінської кузи», ко, у який з днів йому, не юристові, грамола». Найняв і на вулиці із сим-родський (яка різ-невеліччю «тимча-ручності» (він на-). Вранці доби-пару дощок, щоб назад, і з'їзши та-генієну вечерю,

програму чергової о роботи? не унця-ня Радянської про Сибір, про те, як усі, а влада

він не просить у платити за те, що зки одорала. А писанка, шмат зем-ли, невеличкий, троє коней, дві

«руб», Земляки окурор Троїцького

району тодішньої Ворошиловградської області, кур'єр першого класу А. Коновалов, а потім і виконувач обов'язки прокурора В. Ткаченко, отримавши такого «суджало-го» листа, переслали його райвиконкомові.

Та що мав тоді, в кінці 1990-го, відпо-вісти «гр. Євсюкову В. А. з Вілогородсько-го тупика» орган Радянської влади? Що Радянській владі одібрати майно в його батька було легше, аніж повернути, особ-ливо, коли «народні» обранці Союзу РСР відповідного закону приймати не поспіша-ють?

Лише у червні минулого року Віктор Архипович отримав від Троїцької Ради від-повідь на свій лист до... Михайла Сергіє-вича Горбачова. Він уже здогадувався про його зміст, оскільки з'явився квітневий За-кон української Верховної Ради «Про ре-абілітацію жертв політичних репресій на Україні». У листі навіть вказувалося, що дирекція радгоспу «Вугільник» готова роз-глянути питання про надання Віктору Ар-хиповичу житлової площі. Правда, за умо-ви, якщо він подасть документи, що під-тверджують факт розкуркулення його ба-тька. А таких, повідомлялося у листі, ра-йонний архів не має, до того ж і старши-ня Покровського розкуркулення не при-гадує.

Можете уявити розгубленість Віктора Архиповича. Виходить, міркував він, все те, що пережито, — і підводи, і лемент, і смерть діда, і сибірські «пейзажи» — все вигадає, кіно? Де ж ті документи шукати? Невже у цілого села пам'ять одібрано?..

Поїхав на батьківщину. У Покровському рукамі сплеснуло: ой, дивиться, як він на Архипа Євсюкова схожий! Чому ж не па-тається? Розкуркулювача вашого батька, було таке... Приїжджай нещодавно яєсь, хатали про нас, та хіба ми знаємо, хто во-ни... Ще й нас заберуть.

На радощах повіз він до райвиконкому письмові свідчення аж чотирьох своїх од-носельців. У райвиконкомі перед ним две-рі не зачинили — прийняли добре, почу-хали потилиці... та й розвели руками: закон то є, підтвердження також, а от постанови Кабінету міністрів — ката... Було це торік, у серпні. Після того ми вже й пучч пережили, самостійники стали, а з Троїцька — ні звуку, ні духу.

«Куди його ще їхати, що з якого питати, від постанови Кабінету міністрів прийняв же в червні 1991-го?» — знову губиться у здогадах Віктор Архипович.

Ночами йому в глиняному «лищику», що умовно зветься дахом над головою, сниться батькова хата, довгений шмат землі біля неї і щедрий, райський сад (какуть дід Іван так любив садівництво, що з пер-шої імперіалістичної замість всякого добра у солдатському мішку саджанчик привіз).

Тим часом вже й весна на порозі... Де та компенсація, на яку він міг би придбати якусь хатину у селі і клатикт породу?.. Невже знову не вдасться обся-ти, абсидитися?.. Що ж їсти і як його жити?..

Анатолій БЕНЬ, спеціальний кореспондент «Голосу Ук-раїни».

Наші першодруки

Микола ЛУКІВ

## «ЖИТИ ПРОСТО, ЯК ЖИВЕ БДЖОЛА»

Через поле стежка до села,  
А навколо — океан пшениці.  
Добре йти з думками  
У краю, де молодість  
неодмінно  
пройшла.

Слухати перешуми зелі,  
Щебету пташником радити,  
Ні за чим на світі не жаліти  
І не мати ні до кого зла.

Жити просто, як живе  
бджола,  
Що невтомно кружить

### ХИМЕРНА ПРИТЧА ПРО ВІРУ

Лягає утрома на душу,  
Мов сива імла на долину.  
Колись я покинути мушу  
Навіки свою Україну.

Здіймусь понад воду і сушу,  
У зорані простори злину  
І порох із крил своїх

Під інопланетну каліну.  
Зійдуться у коло, мов тіні,  
Близькі та далекі предтечі.  
— Ну, як там життя на  
Україні?

Спитайте, обнявши за плечі.  
Скажу їм, що зміни невістіні,  
І нічим хвалитися, браться.

Нещастя нові та колишні  
Над краєм висять,  
Як прокляття.

Розтрачум розум і сили  
На чвари дрібні та нікчемні.  
Чорнобилем землю «струїли»  
І храми споганили деревні.

Ликшились голодні та голі,  
І соромно світу признатись.  
Жо навіть в порні до волі  
Немає снаги «об'єднатись».

Вмирає і пісня, і мова,  
А як же без мови та піснї.  
Предтечі мовчать —  
ані слова

На речі мої ликовісні.  
Лише розмикається коло,

### СПОГАД ПРО СУМГАІТ

Колір неба нагадає колір  
вогню.  
Покотилося сонце в піщані  
бархани.

І на зміну ясному і гождому  
дно

Вечір стелить над морем  
холодні тумани.

А багаття горить,  
І загнублю рідню

### МОТИВ УЛЬЯШОВА

Не доведи потрапити в спалю.  
І найсвітлішій душі та уми  
Сохатимуться, ніби од-чуми,  
Тікатимуть, неначе від  
напалю.

Усі немов короткозорі  
стелі.

І друг коває поглядом  
убік.

А що поробиш — добрий  
чоловік,

Але його зламали  
й залякали.



над квітками,  
Добувати хліб і сінь трудами  
І розумити, що думки й діла

Мають бути із добром  
у згоді,  
Як усе прекрасне у природі.

І в хмарах обличчя  
зникають.  
Навколо і порожньо, й голо,  
І предки мене не приймають.

І я повертатися мушу  
На рідну мені Україну,  
Вселивши очищену душу  
В народжену цю дитину.

Яка їй судилася доля,  
Не відаю я і не знаю,  
Та вірю: сподана воля  
Приїде до стражденного  
краю.

І діти грядущого віку  
Здійснять, чого ми  
не здійснили.  
І що свою віру велику  
Я буду нести до могил.

Споминає мій друг.  
І слюзу витирає.  
І «моє ми вино, і тужба  
не мине» —

Колір неба нагадає  
колір вогню.

Сусід заходив... Раптом —  
перестав.  
Не солодко опалений хліб  
жувати,  
Але найдакше друзям  
прощати,  
Спізнавши те, що я сповна  
спізнав.

Київ.

## АДА?!

вемо, суд-ок-пр-овні данні не є амої

вча і ціно-емну з, не суд

уцій-вни в ують вищих

те ті ілені вер-не-тоді, іної еди-сис-су-вний

вний від гань, ста

тистики і обліку показників діяльності судів, оскільки ці функції взяли на себе виконавчі органи. Хіба це не безглузд?

Виходячи з цього, доцільно, як ми думаємо, в конституційному порядку встановити, що Верховний Суд України є вищою інстанцією судової влади, очолює її систему і керівництво, здійснює її організаційні і матеріально-технічне забезпечення за рахунок бюджетних асигнувань, затверджених Верховною Радою України.

В умовах створеної багатопартійної системи в Конституції має бути передбачено гарантії, які виключали б будь-який вплив на процес здійснення правосуддя з боку окремих партій і громадських організацій. Тому слід зміцнити існуючий порядок обрання суддів і встановити, що всіх їх (від районного до Верховного суду України) має обирати (призначати) Верховна Рада України (Президент) на

в особі міліції, рибінспекції, автоінспекції тощо.

Хіба в цьому сутність судової діяльності? Коли громадянин має справу із судом, повинен діяти неупереджено, повинен бути незалежним від впливів, державного суб'єктивного погляду. Тобто мати реальний судовий захист від посягань на його права і законні інтереси. Проведення Верховним Судом України аналіз оскаржених в суді постанов про накладення адміністративних стягнень органами управління свідчить, що до сорока відсотків (39,6) громадян було покарано незаконно, а щодо 15 відсотків таких громадян стягнення були надто суворі.

Слід зупинитися на проблемі удосконалення судочинства як невід'ємної частини судової реформи. Виклидними даними у розв'язанні цієї проблеми повинні бути, на наш погляд,

спрошення процедурного механізму, відмова від уявного поняття демократичності і безоплатності нашого судочинства, введення принципу розгляду справ на професійній основі лише суддями за умови подальшого змінення гарантій законності рішень, що їх приймають.

Перш за все слід конституційно закріпити принципи як колегіального, так і одностайного розгляду суддями всіх категорій справ залежно від предмета спору і волелюбності сторін.

Наприклад, хіба не може суддя одноосібно розглянути справу і винести справедливий вирок щодо особи, яка вчинила угон авторанспортного засобу, була затримана органами ДАІ, що підтверджено актами затримки і не заперечується підсудним. Навіщо така громіздка процедура з залученням народних засідателів і інших осіб, якщо їх роль у встановленні істини має формальний характер?

Інша справа, коли підсудний не визнає своєї вини і для встановлення істини потрібна колективна думка.

Гарантом забезпечення законності у даному випадку може бути суд присяжних, який повинен мати право винесення вердикту про винуватість обвинуваченого. Після цього справа передається для проведення судового слідства на принципах колегіальності і для визначення міри покарання підсудному.

Реалізація цих пропозицій дала б можливість відмовитися від інституту народних засідателів без шкоди для принципів всебічності та об'єктивності судового розгляду й участі народу у здійсненні правосуддя.

Володимир МЕНЬШОВ, народний депутат України, член Комісії Верховної Ради України з питань законодавства і законності.

Василь НІМЧЕНКО, член Верховного Суду України, кандидат юридичних наук.

**НЕВПЕВНЕНІСТЬ** у завтрашньому дні, котру ми завжди вважали атрибутом західного життя, міцно ввійшла в наше власне: звечора не знаєш, чим зустрієш ранок, а вранці — чим закінчиться день. Політики, які утварили виступи на кораблях, насили втручання у штурвал. Хитра дедаль сильніше, і коштує великих зусиль утримувати рівновагу. Ситуація помітно протвердила суспільство, в якому ні лихо, ні радість не минали без алкогольного оформлення. Але змінило не так само побутує. Загартуєш ж по допомогу в такій інтимній справі наважуватися не всі. Над людьми панують страхи: не розуміють, а то й висміють, потрапили до рук шарлатана, що наживається на чужому горлі.

Розуміючи психологічні труднощі, з якими зіштовхуються люди, які бажають позбутися алкогольної та наркотичної залежності (а їх набагато більше, ніж кажуть статистики, бо залежним може вважати себе не тільки той, хто їй дня не обходиться без алкоголю, а й той, для кого стало звичним знаходити стрес з його допомогою), і прагнуть позбутися їм шлях до мети, ми починаємо цикл бесід з спеціалістами згадуваної галузі. Ознайомившись з їхніми поглядами на проблему, методами роботи, кожний зможе вирішити, чи потрібна йому допомога спеціаліста, і коли так, то якого і в якій формі.

**ПЕРШИЙ** візит — до Сергія Петровича Гарницького у центр «Ночуха». Цей двоюрідний хворий особняк на вулиці Овруцькій має остаточно не обнадіяти, але приміщення, де приймають відвідувачів, опоряджені й умебльовані зі смаком, так що відчуватися: господарям не байдуже, чи сподобається тут гостеві, чи буде йому загиною і спойною. М'які дивани, невеликі вітнілки, штормі і шпалери в тон. А над столом Сергія Петровича — іконки.

Сергію Петровичу, як один із тих спеціалістів, котрі до проблеми алкоголізму й наркоманії знайшли свій власний підхід. Знаючи — значить, шукали?

Працюючи інспектором-лікарем у Міністерстві охорони здоров'я України, і помітив, що різко зросла кількість смертей від алкогольних психозів. В офіційних колах цьому знайшли просте пояснення: мовляв, дотримувалась якість напоїв. Але люди гинули не від хвороби, а від лікування. Алкогольні психози були віднесени до розряду інтоксикаційних. А як боротися з інтоксикацією? З допомогою десинтоксикації. Хворим вводили велику кількість рідини — і в них розвивався гострий набряк мозку.

Я запропонував (і згодом запатентував) свій спосіб діагностики алкогольних психозів, а значить, і тактику їх лікування. Лікарям-спеціалістам 21-ї київської лікарні (де в практикуванні паралельно з роботою в міністерстві), вдалося довести, що хворі на алкогольні психози не потребують введення рідини. Якщо психоз розвивається на фоні позбавлення алкоголю (в умовах ізоляції, коли хворий опиняється в міліції, лікарні), то потрібні

алкоголь з дозуванням сноотворного, якщо ж він розвивається на фоні перенасичення, то потрібні сноотворні та серцеві засоби. Нова лікарняна тактика допомогла різко знизити смертність.

— Переставши гинути від психозів, хворі, однак, не втрачали залежності від алкоголю — і ви...?

— І я зайнявся вивченням методик лікування, яку застосовував Олександр Романович Довженко, оволодів нею. Та бенгезилом, що стрессохотерапія Довженка спирається на такий чинник, як страх. Страх руйнує особистість — завдаючи ж у тому, щоб її відновити. Суперечність! Тільки це моральний бік справи. Є й фізичний: приймання алкоголю після

розташуванні. Згадаймо, що робить дитина, коли її з материнського молока переводять на коров'яче? Відмовляється від нього, хоч і не має досвіду споживання нового продукту, який би навіяв до нього відразу. Виявляється, молекула материнського молока за структурою відрізняється від молекули коров'ячого — і рецептори та аналізатори дитячого організму її «не пізнають», про що негайно повідомляють. Те саме відбувається і з спиртом. Перший контакт з ним завжди неприємний. Але поступово хімічні елементи

«Питиму, питиму...» Ну скажіть, який сенс багати докласти ями і простягати руку тому, хто в ній сидить і не хоче багати моєї руки? Інша справа, коли людина сумнівається в успіху. Тоді я пропоную йому: спробуйте! А там роздивіться і вирішіть, що робити. Здебільшого співробітництво вдається. Людям подобається новий стан і те, що він із собою приносить. Відстає відчуття постійної провини перед оточуючими, його замінює почуття власної гідності. Поліпшується стосунки на роботі і в сім'ї...

ристується кремами. Якщо ж так сталося, що відчуття дегустації повернулося, рекомендуємо негайно звертатися до нашого центру.

— Повернемося до питання про добровільність. Уся наша система лікування хворих на алкоголізм побудована на тому, що людина повинна захотіти вилікуватися. Але втім і відсутність цього захворілою, що воно зникне самоконтроль. Сигнали ж зі сторони хворий сприймає як образи. Коли ж руйнування стають очевидні, хворий лякається, але у нього нема сили волі, на яку можна спертися.

— Давати визначення, що це поняття «сила волі». Сила — тілесне. Воля — духовне. Алкоголь їх роз'єднує. Я ж їх зв'язую відновлюю. І значить, повертаю людину силу волі. Отже, прийти до мене ніколи не пізно.

— У вашому центрі я бачила дуже різних людей. Про одних і не скажеш, що п'ють. Обличчя других уже зачепила хвороба. На третій лежить негладкий відбиток деградації. Чи нема у вас до цих останніх ставлення як до вторинного людського матеріалу?

— Усі хворі для мене однакові. Більш того: я розумію, що чим більше занедбана хвороба, тим більше зусиль коштувало людині прийняти рішення. Вже те, що вона його прийняла, викає повагу. Певно, пацієнту відчувало наше до них ставлення, тому скільки тільки в перші хвилини. Знімає напруження й те, що всі, хто сюди приходить, — «друзі по нещастю», значить, нема перед ним комплексів. Та й обстановка, як бачите, сприяє довірчості. Все разом створює сприятливу для лікування атмосферу. Багато хто потім приводить сюди своїх друзів, знайомих.

— Пацієнтів не відлякує ціна за лікування?

— Був час, коли я приймав безоплатно. Але, по-перше, зрозумів, що хворі це неправильно розуміють. Де-хто поживе у тверезості місяць-другий і береться за старе. Набридне — знов приходить: лікарю, допоможіть. Коли ж заплачуть, то подумав, перш ніж перейти на чарку. Таким чином, пільги лікування є деякою мірою стимулюючим чинником. Крім того, утримувати сьогодні таких осіб коштує величезних грошей.

— Сергію Петровичу, таке нескромне запитання: самі ви вживаєте спиртні напої?

— Ні, не п'ю ні кави, ні міцного чаю. І не палю.

— Як ви вважаєте: проблема алкоголізму в масштабах України може бути розв'язана?

— За умови, що суспільство усвідомить, наразі, ступінь небезпечності, яка йому загрожую. Тоді воно відмовиться від споживання дітей. Обмежить (або, делькатнішими, ніж у 1985 році, заходима) вживання алкоголю. Почне тутувати карди цілители. Аби моя воля, я б їх тутував, даючи і медичні, і духовні знання. Душу й тіло слід лікувати одночасно, інакше результату не досади. Та немоє пророка у своїй вітчині. Тому реалізувати мою ідею я почав поки що в Польщі.

— Що ж, почекаємо, коли і наше суспільство дозріє до розуміння: у нове життя зі старими звичками дорога заказана. А поки що порадимо свігромаданам лікуватися про себе самими. Вам же сподобалося, що готові простягнути їм руку допомоги.

Марина ДИТЛОВА, оглядач з питань охорони здоров'я.

Сергій ГАРНИЦЬКИЙ:

## «ОТ ВАМ МОЯ РУКА!»

Про пороки і пророки



жорсткої стрессохотерапії іноді призводить до смерті пацієнта. Тут до хороших мети, залишаючи за собою кладовище.

— Може, це негуманно, але... чи не краще людини померти, аніж втратити людську подобу? Не мені розповідати, і не вам слухати, як руйнується особистість під впливом алкоголю...

— У кожній особистості на землі своє призначення. І якщо мені дано втручатися в промисел Божий, то я хочу робити це тільки в тій формі і тій мірою, в якій це треба, щоб призначення було виконане — тобто на користь життя, а не навпаки. Тому, відмовившись від методик Довженка, я спершу розробив власний теоретичний, а потім і практичний підхід до вирішення проблеми.

Щодо теорії. Традиційні уявлення про формування алкогольної залежності базуються на впевненості, що спиртне, розщеплюючись в організмі до води, повністю з нього виводиться, але реальні чинники (поки що невідомі науці), які виникли в результаті перетворень, підтримують пам'ять про викликаний алкоголем відчуття і спонукають до нового його вживання. Прагнучи знайти щось, що відірвало б людину від пиятища від непитущого, курця — від некурця, вчені ведуть мову про набір хімічних елементів в організмі. А я вважаю, що справа — в їх

організму змінюють своє місцерозташування, підпорядковуючись пропозиціям його структури. І встановлюються ті зв'язки, які потім так важко розірвати. Вже, але можливо. Алкоголь, тютюновий дим, наркотики призводять до поляризації структури, тобто до зміни місцерозташування одного атома чи групи атомів, одного йона чи групи йонів. Мені ж за допомогою пацієнтів вдається їх деполаризувати, тобто відновити початкову структуру.

— Якщо популярніше, то що відбувається з людиною, коли ви з нею працюєте?

— Пацієнт концентрує в собі настрій не пияти, а я фіксую цей його стан. Звичайно, тут працює біоенергетика, а може ще щось, адже я впевнений: лікар — лише посередник між хворим і вищими силами, які йому допомагають.

— Ви сказали, що «працюєте» в парі з пацієнтом. Значить, якщо приходить людина, які не повністю усвідомили необхідність лікування, а звернули до лікаря тільки під тиском рідних, то ви їм не допомагаєте?

— Не допомагаю. І прошу не приводити до мене пацієнтів силоміць. Хворий повинен бажати допомоги, вірити, що він її отримає, і тоді зусилля лікаря не даремні. А інакше... Ви знаєте, в мене були пацієнти, які, прийнявши лікування, шепотіли:

— Але є й такі, що повертаються до колишнього...

— Безперечно. І немало їх спростовувати до того суспільства. Спробували б ви поглянути на нього очима непитущого — вжахнулись б. Адже п'ють на кожному перехресті. Без пляшки обходиться хіба що молочний прилавок. Та це зовсім не означає, що дітей не спонюють. Я своїм пацієнтам обов'язково демонструю таблицю, з якої видно, скільки алкоголю міститься в так званих прохолодуючих напоях: у «Буратіно» — 0,15 процента обсягу, в «Лимонаді» — 0,17, в «Золотистому» — 1,24. Дві пляшки «Золотистого» цілком замінюють пляшку пива. Не значить цього, легко повернутися до алкогольної залежності. І повертаються. Був у мене пацієнт, якого я прищиплював від «Золотистого» на його власне прохання. До речі, у пам'яті, яку ми відомо своїм пацієнтам, є рекомендації щодо напоїв і наявності ліків — які можна вживати, а від яких слід утримуватися. Скажімо, ніякої безпечки не мають у собі «Пепсі-кола», «Фіеста» і «Фанта». А от вживання напоїв слід уникати, як і ліків, що містять спирт. Іх краще замінювати таблетками, відваром тощо. Відновлення почуття дегустації призводить й інтенсивне використання одноклітинних, тому після гоління краще ко-



ПОНЕДІЛОК

20 КВІТНЯ

УТ—1

16.00 УТН.  
16.15 Для дітей. «Веселка».  
16.50 Фільм-опера «Кошія Безсмертний».  
18.00 Телефільм «Криниця вдовиць сліз» [«Укртелесвіт»].  
18.20 Виступає ансамбль народної музики «Візерунки» Миколаївської філармонії.  
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.35 ХТО МИ... Громадсько-політичний відеожурнал.  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Агенція.  
21.30 Реклам.  
21.40 Кінозустрічі.  
22.55 УТН.  
23.15 «До вогню і води Батьківщини». Концерт артистів української діаспори.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

З 5.00 до 13.15 Профілактичні роботи.  
13.15 Телеміст.  
14.00 Новини.  
14.25 Це було... було...  
14.45 «Везуча людина». Художній телефільм. 1 серія.  
Виконав: Макаров, який приїхав на будівництво комбінату, майже не побачивши, а замість цього побачив, як інші причини не брали на інші підприємства. Що з цього вийшло? Побачив. Сценарій Ю. Черникова, Режисер І. Шешунов. У ролях: В. Кашпур, Л. Володимир, О. Пашутин, А. Суснін, А. Романцев. «Ленфільм». 1987 р.

15.50 Дзеркало.  
16.20 Разом з чемпіонами.  
17.00 Новини.  
17.25 НЕП.  
17.55 Мультфільм.  
18.15 Футбольний огляд.  
18.45 Прем'єра телевізійного «Олена і штурман». Д. Ліпскеров.  
19.45 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.40 «Нова студія» представляє... У перерві — 23.00 Новини.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.  
7.20 Час ділових людей.  
8.20 Італійська мова.  
8.50 Перший тайм.  
9.05 Пігірім.  
10.00 Чемпіонат світу зі спортивної гімнастики.  
10.45 Мульті-пульти. «Ніч».  
11.35 Майстри. В. Ашкеназі.  
11.50 Мистецтво відображення.  
12.05 Денний сеанс. «Санта-Барбара». Художній телефільм. 34 серія.  
12.40 Селянське питання.  
13.00 Вісті.  
13.00 Дитяча година [з уроком англійської мови].  
16.00 Фольклор. «Ярославський гуляння». Фестиваль народної музики.  
16.45 ТІНКО.  
17.00 Непізнаний Всесвіт.  
17.45 Дозвілля. «Ноледжонер».  
18.00 Обличчя до Росії.  
18.20 Київська панорама.  
18.40 Телебріжга інформув.  
19.00 Вісті.  
19.20 Сямо кожен день.  
19.30 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 35 серія.  
20.20 Тетральний роз'їзд.  
20.55 П'яте колено.  
21.55 Реклам.  
22.20 Астрологічний прогноз.  
22.25 П'яте колено.  
23.10 «Кіска зустрічі» — Задержалла. Розважальна програма.

\* Передачі II програми УТ.

У зв'язку з профілактикою передавача, що працює на дев'ятому каналі, глядачі Києва і області 20 квітня не дивитимуться ранкові передачі каналу «Росія».

ВІВТОРОК

21 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.  
9.00 Свічадо. Науково-пізнавальна відеопрограма.  
10.35 Шкільний екран. 7 кл. Російська література. Г. Тропольський. «Вільні Бім — Чорне вухо».  
11.10 Художній фільм «Шлюб з виданим дияволом».  
12.40 Доброго вам здоров'я. Відповіді на листи.  
13.10 УТН.  
14.00 УТН.  
16.15 Для дітей. «Сонячне коло».  
16.50 На допомогу школі. Українська література. Ліна Костенко. «Марусь Чурай».  
17.20 Грай, бандуро, грай!  
17.50 Телефільм «Біла відмітка XVII віка» [«Укртелесвіт»].  
18.10 Виступає група «Форум».  
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.

19.35 Студія «1 грудня».  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Ая ПІ Київ інформув.  
21.05 Прем'єра телефільму «Зі стежкою — на шлях широкій» [«Укртелесвіт»].  
Відеотелефільм присвячено мистецтву і творчості видатного українського композитора М. В. Лисенка. У стрічці відображені основні вирішальні моменти біографії — дитинство, навчання, концертна та громадська діяльність, родинні та дружні стосунки. На довершених хор Київської консерваторії та українські артисти виконують композиції композитора. Сценарій Л. Скорупської, Ю. Суярно, Режисер Ю. Суярно. «Укртелесвіт». 1992 р.

22.05 УТН.  
22.25 Користі дику. Роль і ти, хто граєть на ньому.  
23.20 Художній фільм «Хочете — любіть, хочете — ні».  
І КАНАЛ. ОСТАНКІНО  
5.00 «Ранок».  
7.35 Мультфільм.  
9.00 Дитячий музичний клуб.  
9.35 Прем'єра студійного телефільму «Справа».  
11.00 Новини.  
11.25 «Скрипаль з міста Козанія».  
12.00 Ритмічна гімнастика.  
12.30 Очевидице — наймовірніше.  
13.10 Мультфільм.  
13.25 Гімідія.  
13.35 Блокот.  
14.00 Новини.  
14.25 Про спорт і не тільки.  
14.50 «Везуча людина». Художній телефільм. 2 серія.  
15.55 Мультфільм.  
16.20 Дитячий музичний клуб.  
17.00 Новини.  
17.25 А. Вівальді. Концерт для скрипки з оркестром для мінор.  
17.40 Студія «Політика» показує.  
18.20 Прем'єра художнього телефільму «Справа».  
19.45 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Тема.  
21.15 Гала-концерт на честь володарів премії «Овація-91».  
23.00 Новини.  
23.25 День народження газети «Балда».

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.  
7.20 Французька мова. 1 рік.  
7.50 Дозвілля. «Авто».  
8.05 Французька мова. 2 рік.  
8.35 Дитяча година.  
9.35 Новини культури.  
10.15 Мульті-пульти.  
10.35 У світі тварин.  
11.35 Ази на екрані.  
11.50 Денний сеанс. «Санта-Барбара». Художній телефільм. 35 серія.  
12.40 Селянське питання.  
13.00 Вісті.  
15.00 Осіннє життя.  
15.15 Мульті-пульти. «Кам'яна квітка».  
15.45 Студія «Рост» [«Кенгуру»]. Спортивна програма.  
16.15 Простір +.  
16.45 ТІНКО.  
17.00 Тренерський. Кавказ-ревію.  
17.40 Майстри. Спогади О. Гоголю про Б. Пастернака.  
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.  
19.30 Київська панорама.  
19.50 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

СЕРЕДА

22 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.  
9.00 Художній фільм «Смерть під вітрилом». 1, 2 серії.  
11.15 «Менора». Програми про історію та культуру єврейського народу.  
12.10 УТН.  
12.25 Кінозустрічі.  
16.00 УТН.  
16.15 Школа радіаційної гігієни. Нова філософія здоров'я за участю професора О. Міщера.  
16.30 Родне наш красний. Родина Антоновичів.  
17.00 В об'єктиві тварин. Науково-популярний фільм «Чорний пеленас». «Ромека чайка».  
17.40 Вас запрошує Харківський оперний.  
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.35 Леса України. «Одериким». Прем'єра телевізійна.  
20.30 Співає О. Павлішин.  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Агенція.  
21.30 Художній фільм «Забута мелодія для флейти».  
23.40 УТН.  
0.00 Телефільм «До вас, сучасники мої».

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».  
7.35 Мультфільм.  
9.00 Дитячий музичний клуб.  
9.40 Зустріч в Концертній студії Останкіно з письменником Л. Бородінін.  
11.00 Новини [з сурдоперекладом].  
11.20 Фермата.  
11.50 Як досягти успіху!  
12.05 Мультфільм.  
12.20 Під знаком «Пі».  
13.10 Блокот.  
13.15 Телеміст.  
14.00 Новини.  
14.20 Сьогодні і тоді.  
14.50 «Туман». Художній телефільм.  
16.00 «Рок-Макс». Концерт Дієрі Л. Льюїса.  
17.00 Новини.  
17.20 Кінопрвад! Художній фільм «Ленін у Жовтні».  
Довгі роки цей фільм був класифікований. Розповідається про події Жовтневої революції, про приїзд Леніна до Петрограда осені 1917 року. Осягнеться вождь пролетаріату на квартирі робітника Василія, якому довірили охоронити Леніна. Іде історичні засідання ЦК, іде вилучення пристрасно промову, громадянська війна і зрадині. Показується повстання. Режисер М. Ромі. Сценарій О. Капелана. Роль Леніна — Б. Шулін. «Мосфільм». 1937 р.

19.45 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.40 Перехрестя. Авторська програма М. Михалкова.  
22.00 Фермата.  
22.20 Вечірній альбом.  
23.00 Новини.  
23.25 Лялопо.  
23.55 Музичний прогноз.  
0.25 Білярда. Чемпіонат Європи.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.  
7.20 Німецька мова. 1 рік.  
7.50 Дозвілля. Під знаком Риб.  
8.05 Німецька мова. 2 рік.  
8.35 Студія «Рост» [«Кенгуру»].  
9.05 Рісця і світ.  
9.35 Життя на після...  
10.05 Момент істини.  
11.00 М-трест.  
11.15 Денний сеанс. «Заказаний за власним бажанням».  
12.40 Селянське питання.  
13.00 Вісті.  
15.00 Важкий вік.  
15.30 Тема з варіаціями.  
16.15 Християнська програма.  
16.45 ТІНКО.  
17.00 ТрансРосФіс. «Далекий Схід».  
17.45 Варсія.  
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.  
19.30 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 36 серія.  
20.20 Київська панорама.  
20.40 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

ЧЕТВЕР

23 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.  
9.00 Художній фільм «Коханці не мовчать».  
10.30 В. Винниченко. «Молода кров». Вистава Вінницького музично-драматичного театру ім. М. Садовського.  
12.20 УТН.  
12.35 Канал «Д».  
16.00 УТН.  
16.15 Концерт камерного оркестру Івано-Франківської філармонії.  
16.45 Республіканська фізико-математична школа. Як розв'язувати контрольні задачі з математики.  
17.15 Сладшійня.  
18.30 Пауерліфтінг. Міжнародний турнір (Київ).  
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.35 Співає Володимир Гришко.  
20.00 Чемпіонат України з футболу. «Буковина» — «Динамо». 2 тайм.  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Агенція.  
21.30 «Гарта: ПС, «Траст-47»».  
23.30 УТН.  
23.50 Ретроспектив. Кінокомедія «Бешкетні повороти».

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».  
7.35 Мультфільм.  
9.00 Дитячий музичний клуб.  
9.40 Зустріч в Концертній студії Останкіно з письменником Л. Бородінін.  
11.00 Новини [з сурдоперекладом].  
11.20 Фермата.  
11.50 Як досягти успіху!  
12.05 Мультфільм.  
12.20 Під знаком «Пі».  
13.10 Блокот.  
13.15 Телеміст.  
14.00 Новини.  
14.20 Сьогодні і тоді.  
14.50 «Туман». Художній телефільм.  
16.00 «Рок-Макс». Концерт Дієрі Л. Льюїса.  
17.00 Новини.  
17.20 Кінопрвад! Художній фільм «Ленін у Жовтні».  
Довгі роки цей фільм був класифікований. Розповідається про події Жовтневої революції, про приїзд Леніна до Петрограда осені 1917 року. Осягнеться вождь пролетаріату на квартирі робітника Василія, якому довірили охоронити Леніна. Іде історичні засідання ЦК, іде вилучення пристрасно промову, громадянська війна і зрадині. Показується повстання. Режисер М. Ромі. Сценарій О. Капелана. Роль Леніна — Б. Шулін. «Мосфільм». 1937 р.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.  
7.25 Іспанська мова. 1 рік.  
7.55 Дозвілля. Уага, змінаю.  
8.10 Іспанська мова. 2 рік.  
8.40 Петро. М. Кристалініска.  
9.20 Політидіал.  
10.00 Сяро-мажор.  
10.35 Тетраверт Росії. А. Платонов. «Котлована».  
12.40 Селянське питання.  
13.00 Вісті.  
15.00 Мульті-пульти.  
15.45 Християнська програма.  
16.15 Школа менеджера.  
16.45 ТІНКО.  
17.00 ТрансРосФіс. «Європа — Азія».  
17.45 Пани-товариші.  
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.  
19.00 Чемпіонат України з футболу. «Буковина» — «Динамо». [1 тайм]. [2 тайм — по програмі УТ-1].  
19.45 Київська панорама.  
20.05 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

П'ЯТНИЦЯ

24 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.  
9.00 Науково-популярний фільм «Міос батальйон — Крим» [«Кінаукфільм»].  
9.50 Художній фільм «Закон відплати».  
11.10 Концерт. Державної заслуженої капели бандуристів України.  
12.10 УТН.  
16.00 УТН.  
16.15 Для дітей. Веселка.  
16.45 Дзеркало.  
17.30 Прем'єра документального фільму «Візьми славу миру сьогодні» [ОБ'єднання кіностудії «Україна»].  
17.50 Авторський концерт В. Рунчака [Біляні].  
18.30 Воля і діло.  
18.45 Естрадинний концерт.  
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.35 Віче.  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Ая ПІ Київ інформув.  
21.05 Агенція.  
22.20 Художній фільм «Мільйонні Фермакса».  
23.45 УТН.  
0.00 Нон-стоп рандверу. Музична програма для молоді.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».  
7.35 Мультфільм.  
8.00 Документальні фільми.  
8.35 До шістнадцяти і старші.  
9.15 Ювілейний концерт Л. Лещенка.  
11.00 Новини [з сурдоперекладом].  
11.20 Клуб мандрівників [з сурдоперекладом].  
12.10 Спорт для всіх.  
12.40 Прем'єра документального телефільму «Почнемо з храму».  
13.10 Мультфільм.  
13.15 Блокот.  
13.20 Брідж.  
13.45 Бізнес-клас.  
14.00 Новини.  
14.25 «Ось така історія». Художній телефільм.

Двоє друзів працюють провідними інженерами в одному з НДІ. В інституті створюється нова лабораторія і хтось з них може її оселити, якщо вони допоможуть керівництву усунути одного з нинішніх начальників лабораторії. Режисер І. Селенінова. Сценарій Р. Солодовникова. У ролях: А. Харитонов, В. Харитонов та інші. «Екран». 1987 р.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.  
7.20 Година ділових людей.  
8.25 Англійська мова. 1 рік.  
8.55 Дозвілля. Уага, змінаю.  
9.10 Англійська мова. 2 рік.  
9.40 Студія «Нота бене».  
10.20 Нинішній авторський клуб.  
11.50 Денний сеанс. «Санта-Барбара». Художній телефільм. 36 серія.  
12.40 Селянське питання.  
13.00 Вісті.  
15.00 Перший тайм.  
15.45 Мульті-пульти.  
15.25 Веселощі.  
16.15 Простір +.  
16.45 ТІНКО.  
17.00 Перший тайм.  
17.45 М-трест.  
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.  
19.30 Київська панорама.  
19.50 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

## СУБОТА

25 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 УТН.  
8.10 Ритмічна гімнастика.  
8.30 Фільм-концерт «Київські фрески». До VI річниці Чорнобильської трагедії.  
9.00 Прем'єра документального фільму «Гризани», «Незвичайний альбом» («Україна»);  
9.30 Телесеріал «Сталкер чорнобильської зони»;  
10.00 Доброго вам здоров'я. Наше серце.  
10.30 Барви писанини. Співають О. Савчук та І. Кавасюк.  
11.05 Прем'єра документального фільму «Воскресіння Христове»;  
11.25 С. Васильченко, М. Старицький, «Як у нас на Україні». Вистава Черкаського українського музично-драматичного театру ім. Т. Шевченка.  
13.45 УТН.  
14.00 Духовна музика.  
14.30 Прем'єра телефільму «Хто сіє в душу». («Укртелесеріал»);  
14.40 Пісні рідного краю.  
15.10 Для дітей. Вперше на екрані художній фільм «Пропав друга»;  
16.20 Концерт симфонічної музики.  
17.00 Давно Чорнобиль. Телевізійний вечір пам'яті.  
18.30 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.00 Продовження телевізійного вечора пам'яті «Давно Чорнобиль»;  
20.45 На добраніч, діти!  
21.00 Продовження телевізійного вечора пам'яті «Давно Чорнобиль».

## І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

- 6.30 Суботній ранок ділової людини.  
7.35 Мультфільм.  
7.40 Гонг.  
8.55 Радіо труба.  
9.25 Центр.  
10.05 Охорона грамота.  
10.35 Медицина для тебе.  
11.15 «Біскуп».  
11.45 НЛО: неологічний візит.  
12.30 Фільм режисера Г. Чухрая, «Сорок перший»;  
14.00 Новини.  
14.20 Прем'єра документального телефільму «Червона імперія». 3 серія.  
15.15 У світі тварин.  
16.15 Червоний квадрат.  
16.35 «Біда». Мультфільм.  
17.10 «Шлях до вічної любові». Документальний фільм.  
18.40 Прем'єра художнього телефільму «Зачарований прочанин». 1 серія.  
19.45 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.40 2 серія художнього телефільму «Зачарований прочанин»;  
21.45 Російська духовна музика.  
22.05 Новини.  
22.30 Пасха Христова.

КАНАЛ «РОСІЯ» І  
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.  
7.20 Наш сад.  
7.50 Мульті-пулі.  
8.00 Баскетбольний огляд НБА.  
8.30 Російська енциклопедія.  
9.15 Освідчення в коханні.  
9.30 Телесеріал «Здоров'я».  
10.00 Відеоанал «Плюс одиниця»;  
11.15 Як жити будемо!  
12.00 Мульті-пулі.  
12.10 Чорнобиль поза часом.  
13.00 Вісті.  
13.20 Денний сеанс. «Незвичайні пригоди Каріка і Валі». 1 серія.  
14.25 «Бурда моден» пропонує...  
14.55 Познер і Донхуа.  
15.50 Телесеріал «Греська мелодія»;  
16.00 Чемпіонат України з футболу. «Байс» — «Торпедо» (Миколаїв).  
17.45 Київська панорама.  
18.05 Музичний фільм «Вірую»;  
19.00 Вісті.  
19.20 Свято кожен день.  
19.30 Музика у стилі пепсі.  
22.00 Вісті.  
22.25 Маски-шоу.  
22.55 Науково-популярний фільм «Врубаль у Києві». «Пісаники» («Київфільм»);  
23.45 Пасха Христова. Трансляція нічного пасхального богослужіння.

## НЕДІЛЯ

26 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 УТН.  
8.15 Прем'єра документального фільму «Христос Воскресе» [об'єднання кіностудій «Україна»]. Вступне слово В. Деркача та В. Сперкача.  
10.00 У неділю вранці. Інформаційна музична програма.  
11.00 Чиста криниця. Духовні свідчення Святослава Почепаєвського лавра.  
11.30 Пасхальна літургія.  
13.00 УТН.  
13.15 Канал «Д».  
14.15 Прем'єра музичного фільму «Мікротіся, люди, любіться, люди». («Укртелесеріал»);  
15.00 Світлина.  
16.00 Село і люди.  
16.50 «Змічимо кастки». Музична програма за листами глядачів.  
17.50 Концерт хору «Відродження»;  
18.30 ДНІПРО. Інформаційна програма.  
19.00 Велике святкове дійство «Великдень». Трансляція з Палацу культури «Україна»;  
22.00 Телеспортсмена.  
22.30 ТИЖДЕНЬ.  
23.00 Художній телефільм «Вікно напрокинуто». («Укртелесеріал»).

## І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

- 6.00 Година сили духу.  
7.00 Ритмічна гімнастика.  
7.30 Тираж «Спортлото»;  
7.45 Допомоги собі сам.  
8.30 З ранку раненько.  
9.10 Можливе все.  
9.40 Нові імена.  
10.30 «Мужність і героїзм пожежників Чорнобиль». Документальний фільм.  
10.50 Прем'єра художньо-публіцистичного фільму «Непреходяща єстистина»;  
11.55 Матадор.  
12.55 Прем'єра художнього телефільму «Багати не плачуть»;  
14.00 Новини.  
14.20 Діалог у прямому ефірі.  
15.05 Марафон-15.  
15.55 Мультфільм.  
16.05 Панорама.  
16.45 Телесеріал.  
16.55 Уолт Дісней представляє...  
17.45 Новини.  
18.00 ТБ-Нова. «Хто з нами!»  
18.20 Клуб мандрівників.  
19.10 Ілі Мікнардний телефестиваль «Сходина до Парнасу»;  
21.00 Підсумки.  
21.45 Вперше на телеканалі. Художній фільм «Бангеліс від Матфея». У перерві — 23.00 Новини.

КАНАЛ «РОСІЯ» І  
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.  
7.20 Документальна панорама.  
8.20 Міжнародний турнір з художньої гімнастики на приз журналу «Мир женщины»;  
9.20 Телеросв'яток.  
9.50 «Супернічний». Свято дитячої духовної книги.  
10.30 Атл-бат...  
11.00 Істина — кращий друг.  
12.00 Театральний напухник.  
13.00 Вісті.  
13.20 Денний сеанс. «Незвичайні пригоди Каріка і Валі». 2 серія.  
14.25 Новини громадської.  
15.00 До VI річниці Чорнобильської трагедії. «Чорні лелеки Чорнобиль»;  
17.00 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Волинь». В перерві — Телебріжка Інформус.  
18.45 Фільм-концерт «У весняному хоріводі». («Укртелесеріал»);  
19.00 Вісті.  
19.20 Свято кожен день.  
19.30 Прем'єра художнього телефільму «Магія». Фільм 8.  
20.00 Обличчя до Росії.  
20.15 Акція «Пелікан в гостях у Театру сатири»;  
21.15 Зірки оперної сцени. Зураб Соткілава запрошує. Частина 1.  
21.55 Реклама.  
22.00 Вісті.  
22.20 Спортивна карусель.  
22.30 Зураб Соткілава запрошує. Частина 2.  
23.30 Рок-кафе. Новини музики і кіно.

## IV ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

ПОНЕДІЛОК ● 20

- 10.00 Літературні діалоги.  
10.45 Кіло до святого ринку.  
11.15 Карл Нарве. Симфонічні гравюри.  
11.35 Російська енциклопедія.  
12.35 В грімі і без гриму.  
13.35 Дозвілля.  
13.50 Англійська мова.  
14.20 Педагогіка для всіх.  
16.00 Літературні діалоги.  
16.45 Російська енциклопедія.  
17.45 Простір.  
18.15—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «TET-A-TET»;  
18.15 Мультфільм.  
19.00 Художній фільм «Не може бути!» Ретроспектива за оповіданнями М. Зошенка.  
20.35 Музична сторінка.  
21.00 «Попелюшка-80». Художній телефільм. 1 серія.  
21.55 «Заборолене місто». Науково-популярний фільм із циклу «Культура Китаю». 1 і 2 серії.  
ВІСІРЛОК ● 21  
10.00 Озирніси, Росіє.  
10.05 Ескупал.  
11.00 Благодійний аукціон.  
11.30 Етод на тлі історії.  
12.00 Наша антологія. М. Лермонтов. «Маскарада»;  
12.45 Дозвілля. Домашній клуб.  
13.00 Французька мова. 1 рік.  
13.30 Французька мова. 2 рік.  
14.00 «Лувр». Документальний фільм французькою мовою. 2 серія.  
14.55 Авторські програми К. Ваншенкіна.  
16.00 Озирніси, Росіє.  
16.50 Наша антологія. М. Лермонтов. «Маскарада»;  
17.35 Благодійний аукціон.  
18.05 Ескупал.  
18.15—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «TET-A-TET»;  
18.15 Мультфільм.  
18.45 Художній фільм «Щелепи» (США). Пригоди молодого стрічка про боротьбу з акулою-люджером.  
20.50 Відеоміст.  
21.00 «Попелюшка-80». Художній телефільм. 2 серія.  
21.55 «Заборолене місто». Науково-популярний фільм із циклу «Культура Китаю». 3 і 4 серії.  
СЕРЕДА ● 22  
10.00 Дитяча година з уроком англійської мови.  
11.00 «Супернічний». Мультфільм. 6 серія.  
11.30 У світі тварин.  
12.30 Ази кар'єри.  
12.45 Дозвілля. Колонієра.  
13.00 Німецька мова. 1 рік.  
13.30 Німецька мова. 2 рік.  
14.00 «Бурда моден» пропонує...  
14.30 В об'єктиві — Німеччина. Фулда.  
16.00 Дитяча година.  
17.00 «Супернічний». Мультфільм. 6 серія.

- 17.30 Простір.  
18.00 «Бурда моден» пропонує...  
18.30—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «TET-A-TET»;  
18.30 Мультфільм.  
19.00 Художній фільм «Стіна» (США). За відомим музичним твором Грегора «Пік Флойда»;  
20.35 Музика телебачення.  
21.00 «Попелюшка-80». Художній телефільм. 3 серія.  
21.55 «Заборолене місто». Науково-популярний фільм із циклу «Культура Китаю». 5 і 6 серії.

## ЧЕТВЕР ● 23

- 10.00 Діти на Чистіх. Прудах.  
11.40 Роздуми про Прокоф'єва.  
12.40 Дозвілля. ТБ-ательє.  
12.55 Іспанська мова. 1 рік.  
13.25 Іспанська мова. 2 рік.  
13.55 Якщо вам після...  
14.25 Пілігрим.  
16.00 Перший тайм.  
16.15 Хочете, вірте...  
17.45 Кар'єра. Фінал конкурсу мемуарів.  
18.15—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «TET-A-TET»;  
21.50 «Попелюшка-80». Художній телефільм. 4 серія.  
22.55 «Заборолене місто». Науково-популярний фільм із циклу «Культура Китаю». 7 і 8 серії.

## П'ЯТНИЦЯ ● 24

- 10.00 Російська мова.  
10.30 Важкий вік.  
11.00 Поезія кольору.  
11.25 Підприємство і традиції.  
11.40 Роздуми про Прокоф'єва.  
12.40 Дозвілля. Уага, змінаю.  
12.50 Англійська мова. 1 рік.  
13.25 Англійська мова. «Сімейний альбом США»;  
14.30 Хочете, вірте...  
15.00 Кінозал «Відкритий світ».  
15.40 Рубльово. Документальний фільм.  
16.00 Російська мова.  
16.30 Важкий вік.  
17.00 Підприємство і традиції.  
17.15 Поезія кольору.  
17.40 Кінозал «Відкритий світ».  
18.00 «Петро Великий». Документальний фільм.  
18.30 Мультфільм.  
19.20 На ваш прохання. Художній фільм «Ловчі монстри» (Аргентина). Комедія з елементами фільму жаку.  
20.40 Музика телебачення.  
21.00 «Згадні спеціальні призначення». Художній телефільм. 3 серія.  
22.05 «Заборолене місто». Науково-популярний фільм із циклу «Культура Китаю». 9 і 10 серії.

## ГОЛОС України

Газета  
Верховної Ради  
УкраїниГоловний редактор  
Сергій ПРАВДЕНКО

## Редакція:

- Анатолій ГОРЛОВ  
телефон заступника  
головного редактора  
Олександр БІЛИК  
заступник головного  
редактора  
Олександр  
СЕМЕЛІНОВ  
член-кореспондент  
АН України  
Володимир  
КРАСНОСЕМСЬКИЙ  
оголошення, завідувач  
відділом культури  
Леонід  
САМОУЛЕНКО  
заступник головного  
редактора  
Борис  
СІДОРЕНКО  
заступник головного  
редактора  
Анатолій  
СОЛОНСЬКИЙ  
редактор відділу  
кореспондентської  
мрежі  
Віталій СУДЯ  
відповідальний  
секретар

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.Засновник —  
Верховна Рада України.Адреса редакції:  
252047

Київ, вул. Нестерова, 4

## ТЕЛЕФОН:

Для довідок —  
441-89-61  
441-89-46

## ТЕЛЕФАКС —

224-72-54  
Відділ реклами —  
441-89-44Редакція розглядає  
рукописи, подані в першому  
приближному машинопису.Редакція не завжди  
поділяє позицію авторів  
публікації.Залишаємо за собою право  
виправляти мову і  
скорочувати  
матеріали.Рукописи не повертаємо.  
За точність викладених  
фактів відповідальність  
несе автор.Листування з читачами  
— тільки на сторінках  
газети.Пересиланням снаг у  
різні інстанції  
редакція не займається.Звертайтеся, будь ласка,  
безпосередньо до  
відповідних органів влади.Газета виходить  
5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською  
мовами.

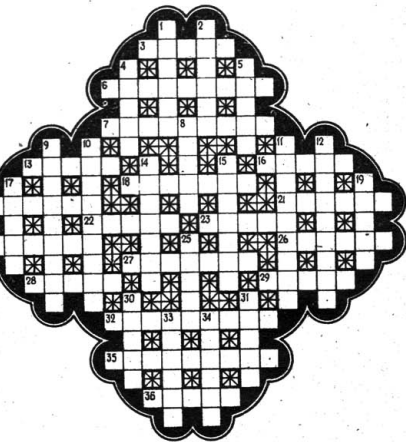
Індекс 60955

Загальний тираж  
389.079.Комбінат друку  
видавництва  
«Преса України».252047 Київ,  
проспект Перемоги, 50.

Зам. 031071.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

## КРОСВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛІ: 3. Роман  
У. Мушкетина. 6. Керівник на-  
родно-визвольної війни україн-  
ської народної 1594—96 рр. 7.  
Історична область в Азії. 13  
Шотландський математик-ви-  
східник, географіст. 16. Річ-  
ка в Україні й Польщі. 18. Да-  
ньорусський чоловічий каптан.  
20. Річковий бурого вугілля. 21.  
Висхідна або впадина петля в  
петлю. 22. Ера в геологічній  
історії Землі. 23. Духовий ор-  
кестр. 24. Віршова операція. 26.  
Форма трудової взаємодопомо-  
ги одиначам. 27. Художній  
стиль. 28. Стародавня посуш-  
ка для пшени. 29. Сузір'я. 32.  
Зонаційна обстановка атмосфери  
Землі. 35. Протиники прогреси.

36. Живописний твір декоратив-  
ного призначення.  
ПО ВЕРТИКАЛІ: 1. Літератур-  
на гра. 2. Поручитель. 4. Ско-  
рочений підпис. 5. Вид овеїр-  
ної техніки. 6. Металобрукт. 9.  
Український композитор. 10.  
Античне п'ятибровство. 11. Песа  
І. Микитенка. 12. Художній,  
який зображує тварин. 14. Су-  
купність снастей на судні. 15.  
Укріплення на Запорозькій Січі  
XVII ст. 17. Англійська золота  
монета в минулому. 19. Терези  
для визначення ваги певного  
об'єкта зерна. 25. Епіграф. 30.  
Географічний знак. 31. Сплав  
заліза з нікелем. 33. Видатний  
український режисер. 34. Дир-  
гент церковного хору.

## ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД. НАДРУКОВАНІ 10 КВІТНЯ

ЗА ГОДИНИКОВОЮ СТІЛКОЮ: 1. Марія. 2. Тарас. 3. Санта.  
4. Ярило. 5. Орлик. 6. Авелос. 7. Свід. 8. Косач. 9. Чолан. 10. Де-  
лі. 11. Байда. 12. Койот. 13. Терем. 14. Абрисос. 15. Синоп. 16.  
«Манас». 17. Сифт. 18. Діриам.